



EN ROUTE VERS LE SUCCÈS LANGAGIER  
EN FRANÇAIS DE LA 4<sup>e</sup> À LA 10<sup>e</sup> ANNÉE

THÈMES / THEMES

**ALIMENTATION / FOOD**

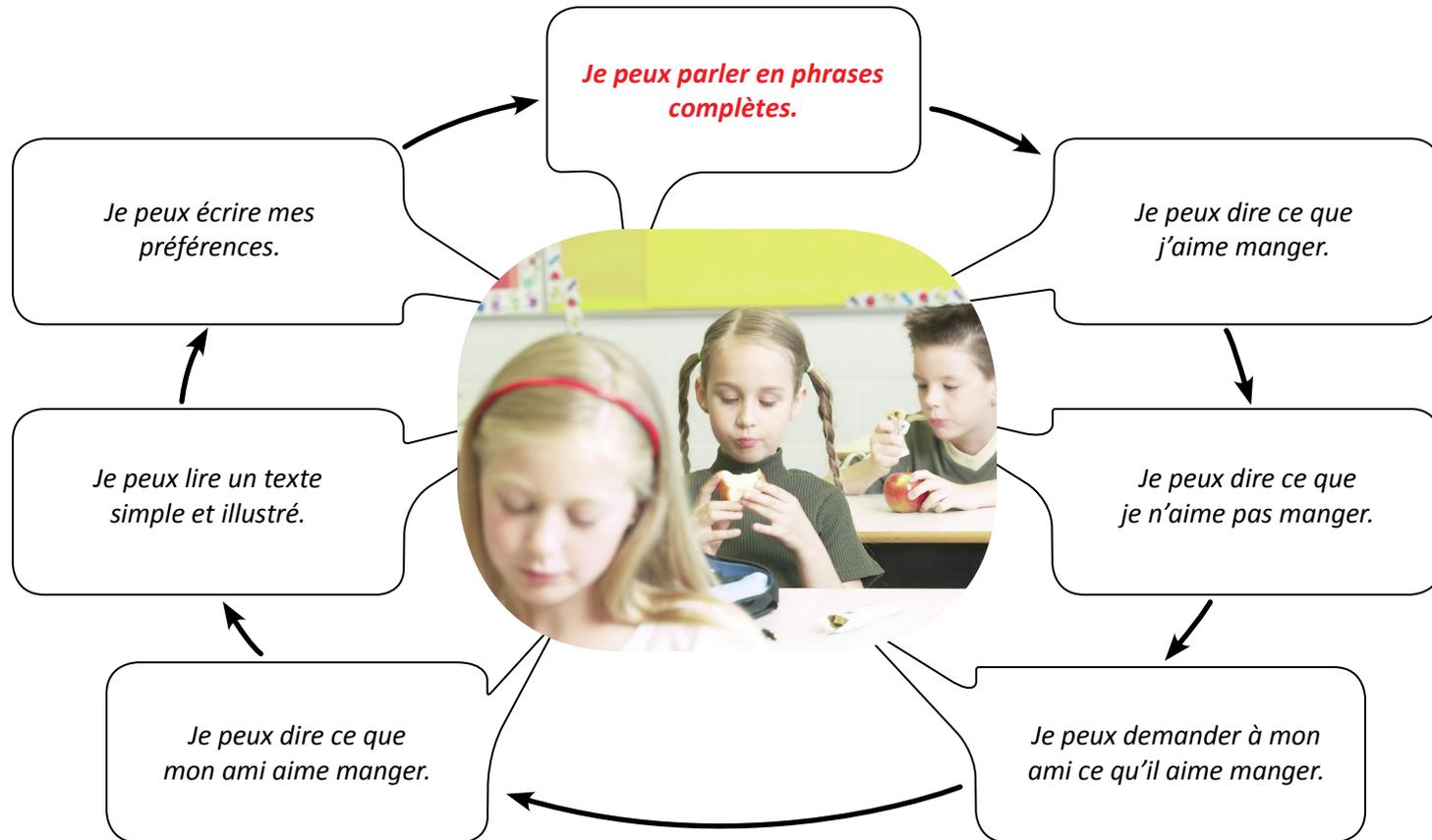
🗣️ **À NOTER :** Les activités suggérées qui suivent servent de point de départ pour les apprentissages prévus dans le cadre de l'unité. Avant une leçon, l'enseignant consulte toujours les énoncés *Je peux* ainsi que le contenu linguistique afin de planifier la modélisation à l'oral et la contextualisation. Cette préparation permet à l'enseignant de susciter des interactions authentiques.

🗣️ **NOTE:** The following suggested activities serve as a starting point for further unit development. Prior to any lesson, the teacher consults the *Can do* statements and the linguistic content in order to plan the oral modelling and contextualization. This allows the teacher to stimulate authentic interactions.



THÈME : L'ALIMENTATION - MES PRÉFÉRENCES ALIMENTAIRES

Niveau : 4<sup>e</sup> année



## L'ALIMENTATION - MES PRÉFÉRENCES ALIMENTAIRES

Les indicateurs de réalisation	Les activités suggérées	Le contenu linguistique
<p><b>La communication orale</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>répond aux questions simples et démontre sa compréhension (l'écoute).</li> <li>communique clairement son message à l'oral en décrivant ses préférences et en demandant un renseignement.</li> <li>communique son message à l'oral avec aisance et précision en utilisant la prononciation, l'intonation, le débit, le vocabulaire et les structures linguistiques appropriés.</li> </ul> <p><b>La lecture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lit et démontre une compréhension d'un texte simple et illustré.</li> <li>réagit à un texte en exprimant ses goûts et ses opinions.</li> <li>lit à haute voix avec aisance et précision.</li> </ul> <p><b>L'écriture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communique clairement son message à l'écrit en décrivant ses préférences et en demandant un renseignement.</li> <li>communique son message à l'écrit avec aisance en utilisant des mots justes et des expressions justes.</li> <li>utilise correctement les mécanismes de l'écrit.</li> </ul> <p><b>La culture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>identifie des éléments des cultures francophones en découvrant des plats traditionnels.</li> </ul>	<p>Il est important de souligner que les activités suggérées servent de point de départ pour les apprentissages prévus dans le cadre de l'unité. Avant une leçon, l'enseignant consulte toujours les énoncés <i>Je peux</i> ainsi que le contenu linguistique afin de planifier la modélisation à l'oral et la contextualisation. Cette préparation permet à l'enseignant de susciter des interactions authentiques. Par exemple : <i>Moi, j'aime les frites. Est-ce que tu aimes les frites? Moi, je n'aime pas les frites.</i></p> <p>Après avoir utilisé à plusieurs reprises et personnalisé la structure modélisée dans des situations d'apprentissage subséquentes, les élèves remplissent un diagramme de Venn avec un partenaire. Ils posent des questions et y répondent en se servant de la structure linguistique, <i>Est-ce que tu aimes...?</i> (voir document <i>Tout le monde à table</i>, annexes, p. A58 à A60).  <a href="http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf">www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf</a></p> <p>Après avoir rempli le diagramme de Venn, les élèves décrivent les préférences de leurs amis. Par exemple : <i>Moi, j'aime les pommes. Dakota aime les pommes aussi. Dakota n'aime pas les pamplemousses.</i> À la suite de leur participation à d'autres activités orales qui incorporent le contenu linguistique, les élèves sont prêts à préparer et à faire une présentation orale sur leurs préférences alimentaires à l'aide d'un support visuel (affiche, photorécit, application informatique).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Est-ce que tu aimes les pommes? Oui, j'aime les pommes. Non, je n'aime pas les pommes.</i></li> <li><i>Noah aime les oranges. Il n'aime pas les fraises.</i></li> <li><i>Emma aime les haricots. Elle n'aime pas le brocoli.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu aimes manger? J'aime manger des frites. Je n'aime pas manger du poisson.</i></li> <li><i>Qu'est-ce qu'il ou elle aime manger? Il ou elle aime manger les spaghettis. Il ou elle n'aime pas manger les fruits de mer.</i></li> </ul>
	<b>Quelques suggestions pour intégrer la culture</b>	
	<p>L'enseignant présente un plat français en lisant un des livres suivants : <i>Les crêpes de papa</i> ou <i>On cuisine</i>. L'enseignant peut aussi modéliser une réflexion de post-lecture qui se trouve dans les annexes. Ensuite, l'élève peut la partager avec un camarade de classe.</p> <p>Veillez noter qu'avant toute activité de lecture ou d'écriture, l'enseignant contextualise à l'oral la situation d'apprentissage.</p> <p>Les élèves cuisinent et goûtent un plat traditionnel. Une recette est incluse à la page 12 du livre <i>Transformation des aliments</i>. Ensuite, les élèves peuvent répondre à la question : <i>Est-ce que tu aimes...?</i></p>	<p>Le vocabulaire représente les préférences alimentaires des élèves. En 4<sup>e</sup> année, l'élève utilise le présent, je, tu, il, elle.</p>

Niveau : 4<sup>e</sup> année

**À NOTER :** Pour ce qui est de l'apprentissage et de l'utilisation de nouvelles structures et expressions (contenu linguistique), les situations d'apprentissage sont hautement structurées et comprennent une ample modélisation par l'enseignant. À mesure que les élèves progressent, ils peuvent utiliser des structures et des expressions familières avec de plus en plus d'autonomie, assumant ainsi graduellement la responsabilité de leur apprentissage.

## Les ressources

## Livres

- [De bons fruits](#), Lire-tôt, Les éditions Passe-temps
- [Nous aimons les fruits](#), Mon premier théâtre des lecteurs, Chenelière
- [Nos aliments préférés](#), Alpha-monde niveau 5, Scholastic
- [Les goûters de fête](#), Zap Science, Série Magenta, Beauchemin
- [Salade de fruits](#), Alpha-jeunes, Scholastic
- [La salade](#), Envol en littérature, Scholastic
- [La collation](#), Mots-outils, Scholastic
- [La liste des provisions](#), Colorissimo, Groupe Modulo
- [La crème glacée](#), Alizé débutant, Groupe Modulo
- [Les crêpes de papa](#), Porc-épic, Curriculum Plus
- [On cuisine](#), Le Français oui, oui
- [Transformation des aliments](#), En avant, Scholastic
- [L'alimentation 1](#), Trousse thématique, DREF
- [L'alimentation 2](#), Trousse thématique, DREF
- [L'alimentation 3](#), Trousse thématique, DREF
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 4<sup>e</sup>-6<sup>e</sup>, DREF
- [Combien de fruits?](#), Étoile montante : Mathématiques 1, Modulo
- [On mange des fruits](#), Des mots et des images : Sciences 2, Modulo
- [Nous aimons les légumes](#), Des mots et des images : Sciences 2, Modulo
- [C'est l'heure de la collation](#), Des mots et des images : Sciences 1, Modulo

## Chansons

- [Qu'est-ce qu'il y a à manger](#), Curriculum-based songs for French, Jacquot
- [Miam, Miam, Miam](#), En français s.v.p., Damien Lussier
- [Une salade de fruits](#), Alexandre
- [J'aime la galette](#), Comptines à chanter, volume 1, Milan jeunesse
- [La soupe de grand-maman](#), Damien Lussier

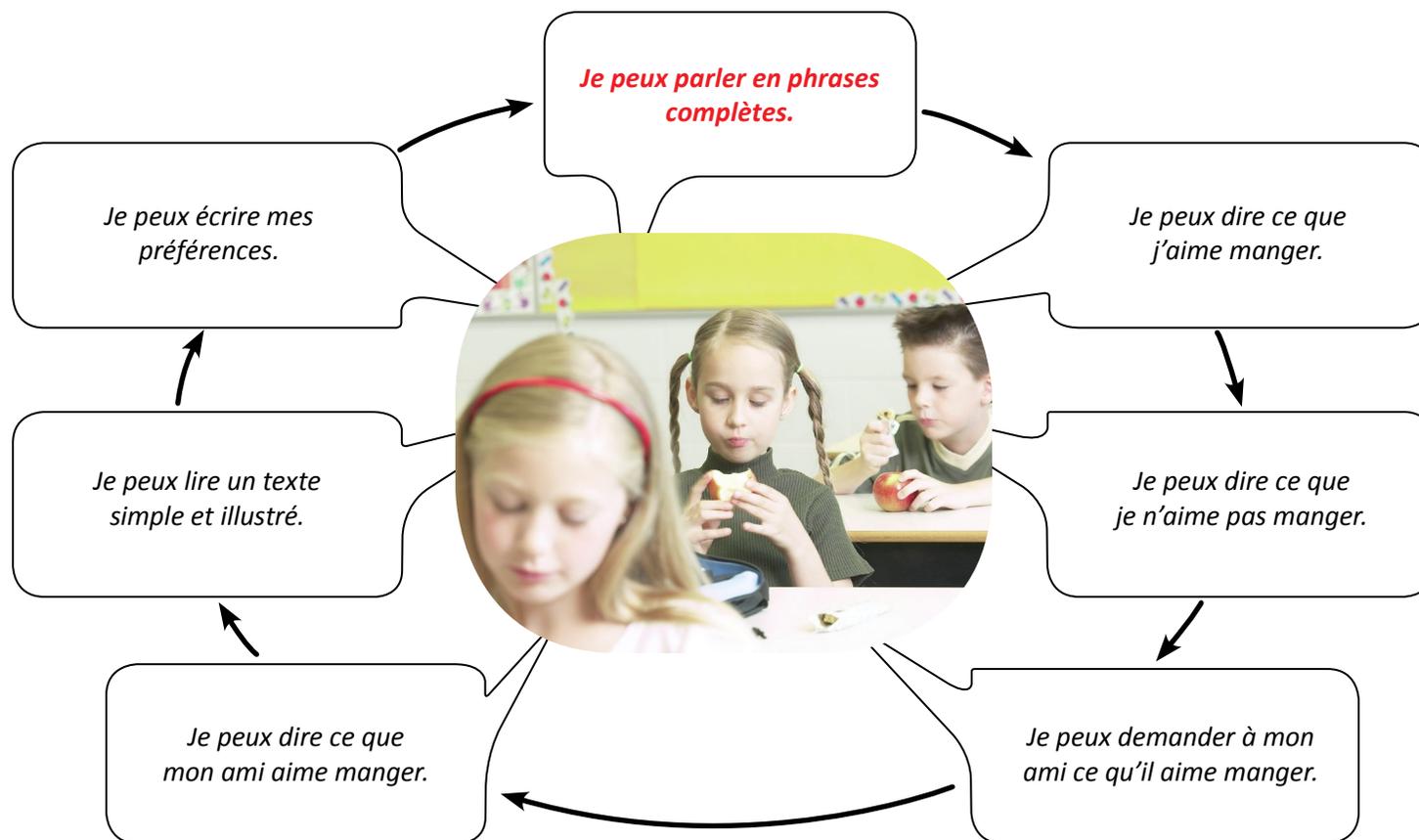
## Multi-supports

- [Fruits'n veggies](#), Bingo, Teacher's Discovery
- [Les aliments assortis en plastique](#)

Cliquez sur le lien actif pour accéder aux détails de chaque ressource dans le CAP de la DREF.

THÈME : L'ALIMENTATION - MES PRÉFÉRENCES ALIMENTAIRES

Niveau : 4<sup>e</sup> année



## L'ALIMENTATION - MES PRÉFÉRENCES ALIMENTAIRES

Niveau : 4<sup>e</sup> année

Achievement Indicators	Suggested Activities	Linguistic Content	
<p><b>Oral communication</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>respond to simple questions and demonstrate understanding (listening).</li> <li>communicate clearly their message orally by describing their preferences and by asking for information.</li> <li>communicate their message orally with fluency and accuracy by using the appropriate pronunciation, intonation, rhythm, the vocabulary, and linguistic structures.</li> </ul> <p><b>Reading</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>read and understand a simple illustrated text.</li> <li>respond to text by expressing preferences and opinions.</li> <li>read aloud with fluency and accuracy.</li> </ul> <p><b>Writing</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communicate clearly their message in writing by describing their preferences and by asking for information.</li> <li>communicate their message in writing with fluency by using the correct words and phrases.</li> <li>correctly use writing conventions.</li> </ul> <p><b>Culture</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>identify elements of Francophone cultures by discovering traditional dishes.</li> </ul>	<p>It is important to note that these suggested activities serve as a starting point for further unit development. Prior to any lesson, the teacher consults the <i>Can do</i> statements and the linguistic content in order to plan the oral modelling and contextualization. This allows the teacher to stimulate authentic interactions. For example, <i>Moi, j'aime les frites. Est-ce que tu aimes les frites? Moi, je n'aime pas les frites.</i></p> <p>After using and reusing the modelled structure in subsequent learning situations, adapting it with personal variations, the students complete a Venn diagram with a partner. They ask and answer questions using the phrase <i>Est-ce que tu aimes...?</i> (see document <i>Tout le monde à table</i>, appendix, p. A58 to A60).</p> <p><a href="http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf">http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf</a></p> <p>Once the partners have filled out the Venn diagram, students describe their friends' likes and dislikes. For instance, <i>Moi, j'aime les pommes. Dakota aime les pommes aussi. Dakota n'aime pas les pamplemousses.</i> After participating in other oral activities which integrate the linguistic content, the students are ready to plan and present an oral presentation on their food preferences, using a visual aid (poster, photostory, app).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Est-ce que tu aimes les pommes? Oui, j'aime les pommes. Non, je n'aime pas les pommes.</i></li> <li><i>Noah aime les oranges. Il n'aime pas les fraises.</i></li> <li><i>Emma aime les haricots. Elle n'aime pas le brocoli.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu aimes manger? J'aime manger des frites. Je n'aime pas manger du poisson.</i></li> <li><i>Qu'est-ce qu'il/elle aime manger? Il ou elle aime manger les spaghettis. Il ou elle n'aime pas manger les fruits de mer.</i></li> </ul>	
	<b>Suggestions on Integrating Culture</b>		
		<p>The teacher introduces a French dish by reading one of the following books: <i>Les crêpes de papa</i> or <i>On cuisine</i>. The teacher can also model one of post-reading activities in the appendix. Then the students can do their own response and share it with a classmate. Please note that prior to any reading or writing activity, the teacher contextualizes the learning situation orally.</p> <p>Students prepare and sample a traditional dish. A recipe is included on page 12 of the book <i>Transformation des aliments</i>. Students can then answer the question: <i>Est-ce que tu aimes...?</i></p>	<p>The vocabulary reflects the students' food preferences. In Grade 4, students use <i>le présent</i> tense and <i>je, tu, il, elle</i>.</p>

 **NOTE:** When learning and using new structures and expressions (linguistic content), learning situations are highly structured with ample modeling by the teacher. As students progress, they are able to use familiar structures and expressions with more and more autonomy, thus allowing for the gradual release of responsibility.

## Resources

### Livres

- [De bons fruits](#), Lire-tôt, Les éditions Passe-temps
- [Nous aimons les fruits](#), Mon premier théâtre des lecteurs, Chenelière
- [Nos aliments préférés](#), Alpha-monde niveau 5, Scholastic
- [Les goûters de fête](#), Zap Science, Série Magenta, Beauchemin
- [Salade de fruits](#), Alpha-jeunes, Scholastic
- [La salade](#), Envol en littérature, Scholastic
- [La collation](#), Mots-outils, Scholastic
- [La liste des provisions](#), Colorissimo, Groupe Modulo
- [La crème glacée](#), Alizé débutant, Groupe Modulo
- [Les crêpes de papa](#), Porc-épic, Curriculum Plus
- [On cuisine](#), Le Français oui, oui
- [Transformation des aliments](#), En avant, Scholastic
- [L'alimentation 1](#), Trousse thématique, DREF
- [L'alimentation 2](#), Trousse thématique, DREF
- [L'alimentation 3](#), Trousse thématique, DREF
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 4<sup>e</sup>-6<sup>e</sup>, DREF
- [Combien de fruits?](#), Étoile montante : Mathématiques 1, Modulo
- [On mange des fruits](#), Des mots et des images : Sciences 2, Modulo
- [Nous aimons les légumes](#), Des mots et des images : Sciences 2, Modulo
- [C'est l'heure de la collation](#), Des mots et des images : Sciences 1, Modulo

### Chansons

- [Qu'est-ce qu'il y a à manger](#), Curriculum-based songs for French Jacquot
- [Miam, Miam, Miam](#), En français s.v.p., Damien Lussier
- [Une salade de fruits](#), Alexandre
- [J'aime la galette](#), Comptines à chanter, volume 1, Milan jeunesse
- [La soupe de grand-maman](#), Damien Lussier

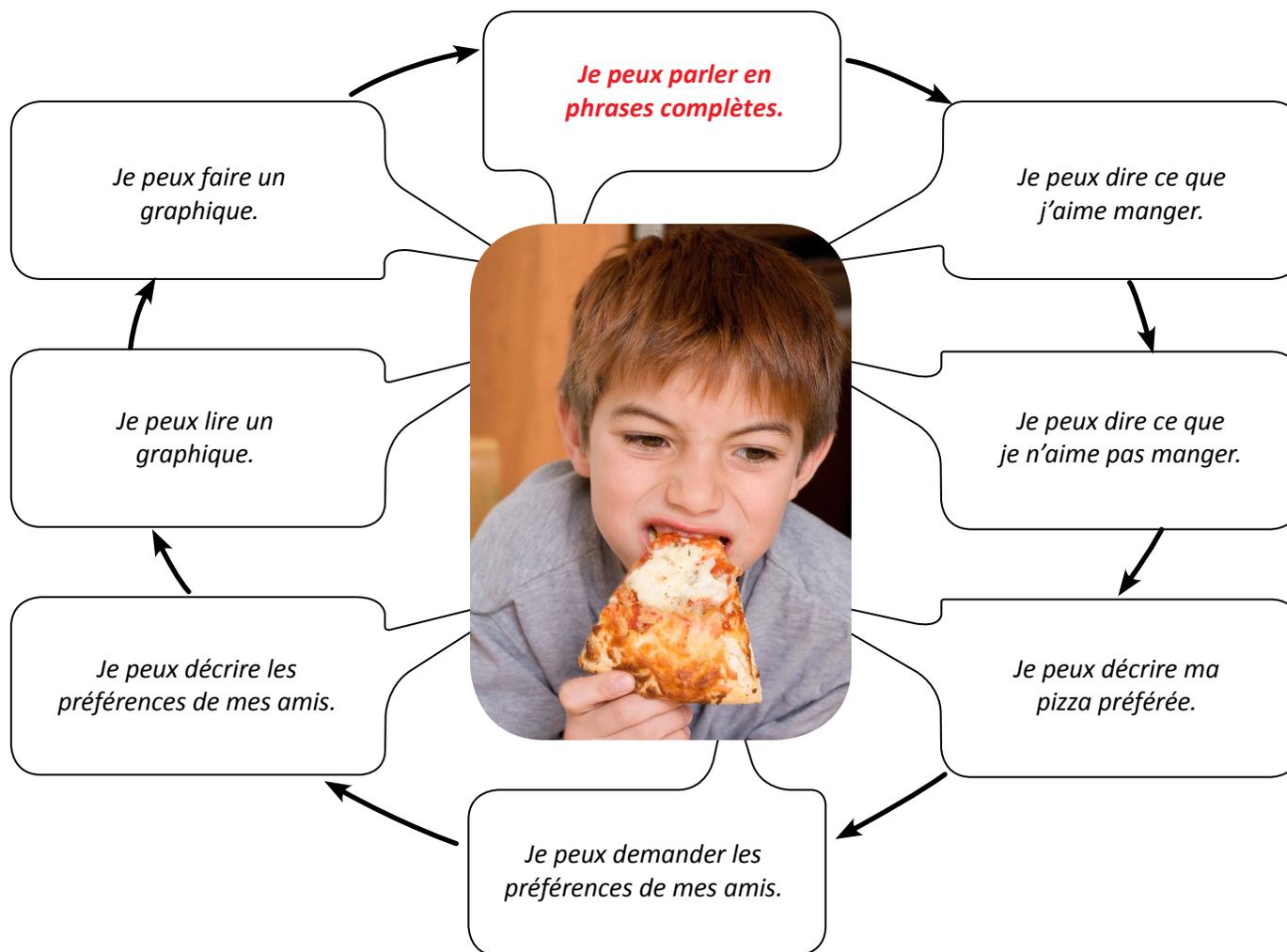
### Multi-supports

- [Fruits'n veggies](#), Bingo, Teacher's Discovery
- [Les aliments assortis en plastique](#)

Click on the active link to see the details for each resource within DREF's OPAC.

THÈME : L'ALIMENTATION - MA PIZZA PRÉFÉRÉE

Niveau : 5<sup>e</sup> année



Les indicateurs de réalisation	Les activités suggérées	Le contenu linguistique
<p><b>La communication orale</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>répond aux questions simples et démontre sa compréhension (l'écoute).</li> <li>communique clairement son message à l'oral en décrivant ses préférences et en demandant un renseignement.</li> <li>communique son message à l'oral avec aisance et précision en utilisant la prononciation, l'intonation, le débit, le vocabulaire et les structures linguistiques appropriés.</li> </ul> <p><b>La lecture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lit et démontre une compréhension d'un texte simple (le sondage et le graphique).</li> <li>réagit à un texte en demandant un renseignement.</li> <li>lit à haute voix avec aisance et précision.</li> </ul> <p><b>L'écriture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communique clairement son message à l'écrit en décrivant ses préférences et en demandant un renseignement.</li> <li>communique son message à l'écrit avec aisance en utilisant des mots justes et des expressions justes.</li> <li>utilise correctement les mécanismes de l'écrit.</li> </ul> <p><b>La culture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>compare des éléments de sa propre culture avec ceux des cultures francophones ou métisses au Canada.</li> </ul>	<p>Il est important de souligner que les activités suggérées servent de point de départ pour les apprentissages prévus dans le cadre de l'unité. Avant une leçon, l'enseignant consulte toujours les énoncés <i>Je peux</i> ainsi que le contenu linguistique afin de planifier la modélisation à l'oral et la contextualisation. Cette préparation permet à l'enseignant de susciter des interactions authentiques.</p> <p>Par exemple, avant de modéliser à l'oral comment dire quelle est sa pizza préférée, l'enseignant reprend des structures linguistiques familières. <i>Moi, j'aime manger le fromage. Est-ce que tu aimes manger le fromage? Moi, je n'aime pas manger le fromage.</i> Plus tard, l'enseignant peut modéliser ce qui suit : <i>J'aime le fromage et les champignons sur la pizza. Est-ce que tu aimes le fromage et les champignons sur la pizza? Oui, j'aime le fromage sur la pizza. Je n'aime pas les champignons sur la pizza.</i></p> <p>Après avoir utilisé à plusieurs reprises et personnalisé les structures modélisées, les élèves effectuent un sondage sur les ingrédients de pizza préférée (voir document <i>Tout le monde à table</i>, p. A56, A57, A61 et A62). <a href="http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf">www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf</a></p> <p>Les élèves peuvent présenter les résultats de leur sondage sous forme de graphique.</p> <p>À la suite de leur participation à d'autres activités orales qui incorporent le contenu linguistique, les élèves sont prêts à préparer et à présenter un collage qui représente leur pizza préférée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Qu'est-ce que tu aimes manger? J'aime manger du fromage.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu n'aimes pas manger? Je n'aime pas manger du poisson.</i></li> <li><i>Quelle est ta pizza préférée? Ma pizza préférée, c'est la pizza hawaïenne.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu aimes sur ta pizza? J'aime les champignons. Je n'aime pas les olives vertes. Je déteste les anchois.</i></li> <li><i>Qu'est-ce qu'il y a sur ta pizza? Sur ma pizza, il y a du jambon, de l'ananas et du fromage.</i></li> <li><i>Jacques, qu'est-ce que tu aimes sur ta pizza? J'aime le pepperoni sur ma pizza. Jacques aime le pepperoni sur sa pizza. Il aime le pepperoni sur sa pizza.</i></li> </ul>
	<p><b>Quelques suggestions pour intégrer la culture</b></p>	
	<p>Veillez noter qu'avant toute activité de lecture ou d'écriture, l'enseignant contextualise à l'oral la situation d'apprentissage.</p> <p>L'enseignant peut lire le livre <i>La fête en famille</i> afin de comparer des plats traditionnels chez des élèves et ceux de la famille dans l'histoire. L'enseignant peut aussi modéliser une réflexion de post-lecture qui se trouve dans les annexes. Ensuite, l'élève peut la partager avec un camarade de classe.</p> <p>Les élèves peuvent aussi utiliser les menus aux pages 26 et 27 du module <i>Le Canada, c'est multiculturel!</i> pour comparer deux plats culturels.</p>	<p>Le vocabulaire représente les préférences alimentaires des élèves. En 5<sup>e</sup> année, l'élève peut utiliser le présent en contexte.</p>

**À NOTER :** Pour ce qui est de l'apprentissage et de l'utilisation de nouvelles structures et expressions (contenu linguistique), les situations d'apprentissage sont hautement structurées et comprennent une ample modélisation par l'enseignant. À mesure que les élèves progressent, ils peuvent utiliser des structures et des expressions familières avec de plus en plus d'autonomie, assumant ainsi graduellement la responsabilité de leur apprentissage.

## Les ressources

## Livres

- [La meilleure pizza du monde](#), Alpha-jeunes, Série 2, Niveau 5, Scholastic
- [La fête en famille](#), Cultur-osité, Nelson
- [Une pizza parfaite](#) (bleu), Galaxie French Readers, Level 1, Nelson
- [Le déjeuner](#), Envol en littérature, Scholastic
- [Biscuits fous, fous, fous](#), Collection Domino, Les éditions de la Chenelière
- [L'alimentation 1](#), DREF
- [L'alimentation 2](#), DREF
- [L'alimentation 3](#), DREF
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 4<sup>e</sup>-6<sup>e</sup>, DREF

## Chansons

- [Je suis une pizza](#), Qu'il y ait toujours le soleil, Charlotte Diamond
- [Mousse d'ananas](#), En français s.v.p., Damien Lussier
- [La pizza](#), Encore, Gregg LeRock
- [Qu'est-ce qu'il y a sur une pizza de luxe?](#) Visages 2, Pearson, Addison-Wesley

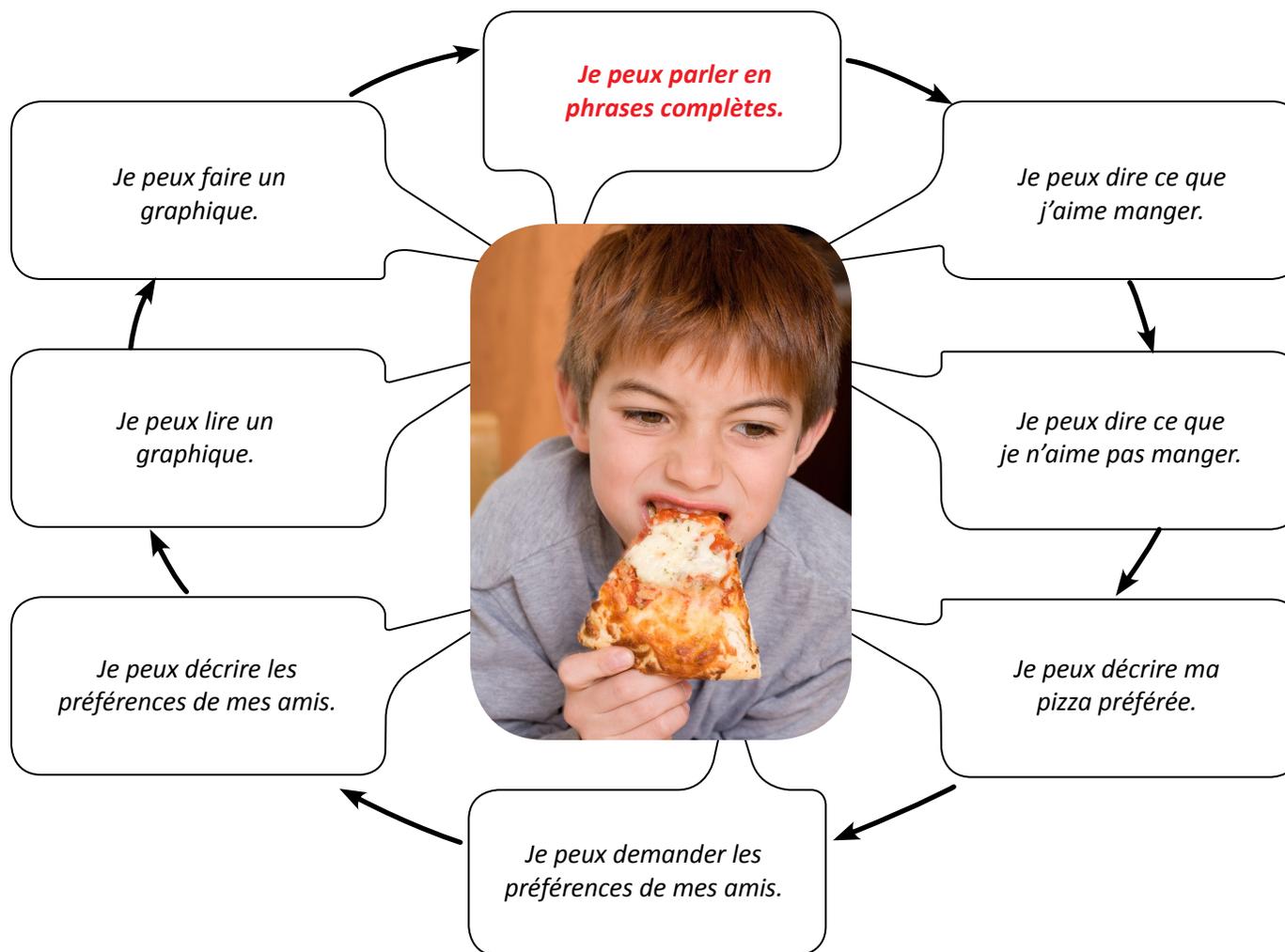
## Modules

- [La pizza](#), Visages 2, Pearson Addison-Wesley
- [Ça, c'est ma journée!](#), Échos Pro 1, Pearson
- [Le Canada, c'est multiculturel!](#), Échos Pro 2, Pearson

Cliquez sur le lien actif pour accéder aux détails de chaque ressource dans le CAP de la DREF.

THÈME : L'ALIMENTATION - MA PIZZA PRÉFÉRÉE

Niveau : 5<sup>e</sup> année



Achievement Indicators	Suggested Activities	Linguistic Content
<p><b>Oral communication</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>respond to simple questions and demonstrate understanding (listening).</li> <li>communicate clearly their message orally and in writing by describing their preferences and by asking for information.</li> <li>communicate their message orally with fluency and accuracy by using the appropriate pronunciation, intonation, rhythm, vocabulary, and linguistic structures.</li> </ul> <p><b>Reading</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>read and understand a simple text (survey and graph).</li> <li>respond to text by asking for information.</li> <li>read aloud with fluency and accuracy.</li> </ul> <p><b>Writing</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communicate clearly their message in writing by describing their preferences and by asking for information.</li> <li>communicate their message in writing with fluency by using the correct words and phrases.</li> <li>correctly use writing conventions.</li> </ul> <p><b>Culture</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>compare elements of their own cultures to elements of Francophone or Métis cultures in Canada.</li> </ul>	<p>It is important to note that these suggested activities serve as a starting point for further unit development. Prior to any lesson, the teacher consults the <i>Can do</i> statements and the linguistic content in order to plan the oral modelling and contextualization. This allows the teacher to stimulate authentic interactions.</p> <p>For example, before modelling orally what is his favourite pizza, the teacher reuses familiar linguistic structures. <i>Moi, j'aime manger le fromage. Est-ce que tu aimes manger le fromage? Moi, je n'aime pas manger le fromage.</i> Later on, the teacher can model the following: <i>J'aime le fromage et les champignons sur la pizza. Est-ce que tu aimes le fromage et les champignons sur la pizza? Oui, j'aime le fromage sur la pizza. Je n'aime pas les champignons sur la pizza.</i></p> <p>After using and reusing the modelled structures, adapting them with personal variations, students conduct a survey of preferred pizza ingredients (see document <i>Tout le monde à table</i>, p. A56, A57, A61 and A62).</p> <p><a href="http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf">http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf</a></p> <p>Students can present their survey findings in the form of a graph.</p> <p>After participating in other oral activities which integrate the linguistic content, the students are ready to prepare and present a pizza collage representing their favourite pizza.</p> <p style="text-align: center;"><b>Suggestions on Integrating Culture</b></p> <p>Please note that prior to any reading or writing activity, the teacher contextualizes the learning situation orally.</p> <p>The teacher can also read the book <i>La fête en famille</i> and students can compare their traditional foods with those of the family in the story. The teacher can also model one of the post-reading activities in the appendix. Then the students can do their own response and share it with a classmate.</p> <p>The students can also use the menus on pages 26 and 27 in the module <i>Le Canada, c'est multiculturel!</i> and compare two different cultural dishes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Qu'est-ce que tu aimes manger? J'aime manger du fromage.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu n'aimes pas manger? Je n'aime pas manger du poisson.</i></li> <li><i>Quelle est ta pizza préférée? Ma pizza préférée c'est la pizza hawaïenne.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu aimes sur ta pizza? J'aime les champignons. Je n'aime pas les olives vertes. Je déteste les anchois.</i></li> <li><i>Qu'est-ce qu'il y a sur ta pizza? Sur ma pizza, il y a du jambon, de l'ananas et du fromage.</i></li> <li><i>Jacques, qu'est-ce que tu aimes sur ta pizza? J'aime le pepperoni sur ma pizza. Jacques aime le pepperoni sur sa pizza. Il aime le pepperoni sur sa pizza.</i></li> </ul> <p>The vocabulary reflects the students' food preferences. In Grade 5, students can use <i>le présent</i> in context.</p>

 **NOTE:** When learning and using new structures and expressions (linguistic content), learning situations are highly structured with ample modeling by the teacher. As students progress, they are able to use familiar structures and expressions with more and more autonomy, thus allowing for the gradual release of responsibility.

## Resources

Niveau : 5<sup>e</sup> année**Livres**

- [La meilleure pizza du monde](#), Alpha-jeunes, Série 2, Niveau 5, Scholastic
- [La fête en famille](#), Cultur-osité, Nelson
- [Une pizza parfaite](#) (bleu), Galaxie French Readers, Level 1, Nelson
- [Le déjeuner](#), Envol en littérature, Scholastic
- [Biscuits fous, fous, fous](#), Collection Domino, Les éditions de la Chenelière
- [L'alimentation 1](#), DREF
- [L'alimentation 2](#), DREF
- [L'alimentation 3](#), DREF
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 4<sup>e</sup>-6<sup>e</sup>, DREF

**Chansons**

- [Je suis une pizza](#), Qu'il y ait toujours le soleil, Charlotte Diamond
- [Mousse d'ananas](#), En français s.v.p., Damien Lussier
- [La pizza](#), Encore, Gregg LeRock
- [Qu'est-ce qu'il y a sur une pizza de luxe?](#), Visages 2, Pearson, Addison-Wesley

**Modules**

- [La pizza](#), Visages 2, Pearson Addison-Wesley
- [Ça, c'est ma journée!](#), Échos Pro 1, Pearson
- [Le Canada, c'est multiculturell!](#), Échos Pro 2, Pearson

Click on the active link to see the details for each resource within DREF's OPAC.

THÈME : L'ALIMENTATION - DIALOGUE AU RESTAURANT

Niveau : 6<sup>e</sup> année



## L'ALIMENTATION - DIALOGUE AU RESTAURANT

Les indicateurs de réalisation	Les activités suggérées	Le contenu linguistique
<p><b>La communication orale</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>répond aux questions simples et démontre sa compréhension (l'écoute).</li> <li>communique clairement son message à l'oral en décrivant ses préférences et en demandant un renseignement.</li> <li>communique son message à l'oral avec aisance et précision en utilisant la prononciation, l'intonation, le débit, le vocabulaire et les structures linguistiques appropriés.</li> </ul> <p><b>La lecture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lit et démontre une compréhension d'un dialogue simple.</li> <li>réagit à un texte en exprimant ses goûts et ses opinions.</li> <li>lit à haute voix avec aisance et précision.</li> </ul> <p><b>L'écriture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communique clairement son message à l'écrit en décrivant ses préférences et en demandant un renseignement.</li> <li>planifie et révise son texte afin d'écrire un texte fluide et facile à lire.</li> <li>communique son message à l'écrit en utilisant des mots justes et des expressions justes (dialogue).</li> <li>utilise correctement les mécanismes de l'écrit.</li> </ul> <p><b>La culture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>identifie des éléments des cultures francophones et métisses (les mets d'un menu).</li> <li>utilise le bon registre de la langue française (tu/vous).</li> </ul>	<p>Il est important de souligner que les activités suggérées servent de point de départ pour les apprentissages prévus dans le cadre de l'unité. Avant une leçon, l'enseignant consulte toujours les énoncés <i>Je peux</i> ainsi que le contenu linguistique afin de planifier la modélisation à l'oral et la contextualisation. Cette préparation permet à l'enseignant de susciter des interactions authentiques. Par exemple, <i>Je prends du yogourt pour le déjeuner. Est-ce que tu prends du yogourt pour le déjeuner? Oui, je prends du yogourt pour le déjeuner. Non, je ne prends pas du yogourt pour le déjeuner.</i></p> <p>À la suite de leur participation à d'autres activités orales qui incorporent le contenu linguistique, les élèves sont prêts à utiliser les structures linguistiques étudiées dans le cadre d'un jeu de rôle (voir <i>Visages 3, Au restaurant, C'est parti 2, Que c'est bon</i>, p. 28-29, <i>Boomerang 1, Au revoir Lola</i>, p. 12-15).</p> <p>Les élèves écrivent et jouent leurs propres dialogues à partir des modèles susmentionnés ou d'autres modèles qu'ils ont appris en classe. Quelques suggestions de scénarios sont : au restaurant, un restaurant-minute, une collation ou un repas, le Festival du Voyageur, un vendeur de hot dogs (voir document <i>Tout le monde à table</i>, p. A77 à A79).</p> <p><a href="http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf">www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf</a>.</p> <p>Veuillez noter qu'avant toute activité de lecture ou d'écriture l'enseignant contextualise à l'oral la situation d'apprentissage.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Qu'est-ce que tu manges?</i> <i>Je mange une pomme.</i></li> <li>- <i>Qu'est-ce que tu prends pour le déjeuner?</i> <i>Je prends du yogourt pour le déjeuner.</i></li> <li>- <i>Qu'est-ce que tu commandes au restaurant?</i> <i>Je commande un sandwich sous-marin.</i></li> <li>- <i>Qu'est-ce que tu vas prendre?</i> <i>Je vais prendre un biscuit.</i> <i>Je ne vais pas prendre le sandwich sous-marin.</i></li> <li>- <i>Qu'est-ce que vous désirez? (politesse)</i> <i>Je vais commander de l'eau minérale.</i> <i>Je vais prendre du café.</i> <i>Je vais choisir la tarte aux pommes.</i></li> <li>- <i>Est-ce que vous voulez un dessert?</i></li> <li>- <i>Voulez-vous un dessert?</i></li> <li>- <i>Voici votre dessert.</i> <i>Merci.</i> <i>De rien.</i></li> </ul> <p>Le vocabulaire représente les préférences alimentaires des élèves. En 6<sup>e</sup> année, l'élève peut utiliser le présent, l'impératif et le futur proche en contexte.</p>
	<b>Quelques suggestions pour intégrer la culture</b>	
	<p>L'enseignant explique l'utilisation et l'importance du <b>vous</b> de politesse dans la langue française (avec les étrangers, les gens plus âgés, les grands-parents, le patron, etc.).</p> <p>En dialogant aux restaurants, les élèves utilisent la forme de politesse 'vous'. Ils peuvent aussi se servir de menus de restaurants de pays francophones afin de mieux comprendre leurs mets.</p>	

Niveau : 6<sup>e</sup> année

**À NOTER :** Pour ce qui est de l'apprentissage et de l'utilisation de nouvelles structures et expressions (contenu linguistique), les situations d'apprentissage sont hautement structurées et comprennent une ample modélisation par l'enseignant. À mesure que les élèves progressent, ils peuvent utiliser des structures et des expressions familières avec de plus en plus d'autonomie, assumant ainsi graduellement la responsabilité de leur apprentissage.

## Les ressources

## Livres

- [Une alimentation saine](#), En avant, Scholastic
- [Mangeons](#), En avant, Scholastic
- [Bon appétit!](#), Bandes dessinées, Aquila
- [Café Lorraine](#), Bandes dessinées, Aquila
- [Quel buffet](#), Bandes dessinées, Aquila
- [L'alimentation 1](#), DREF
- [L'alimentation 2](#), DREF
- [L'alimentation 3](#), DREF
- [Au revoir Lola!](#), Boomerang 1, CEC
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 4<sup>e</sup>- 6<sup>e</sup>, DREF
- [50 dialogues simples](#), Tralco Lingo Fun

## Chansons

- [Les sandwiches](#), Qu'il y ait toujours le soleil, Charlotte Diamond
- [N'importe quoi](#), Encore, Gregg LeROCK
- [Qu'est-ce que tu veux manger?](#), Quand tu seras grand, Matt Maxwell
- [Andrée prend un biscuit](#), Vive Le ROCK

## Modules

- [Visages 3, Au Restaurant](#), Pearson Addison-Wesley
- [Que c'est bon!](#), C'est parti 2, CEC
- [Club mystère 3](#), RK Publishing

Cliquez sur le lien actif pour accéder aux détails de chaque ressource dans le CAP de la DREF.

# THÈME : L'ALIMENTATION - DIALOGUE AU RESTAURANT

Niveau : 6<sup>e</sup> année



Achievement Indicators	Suggested Activities	Linguistic Content
<p><b>Oral communication</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>respond to simple questions and demonstrate understanding (listening).</li> <li>communicate clearly their message orally by describing their preferences and by asking for information.</li> <li>communicate their message orally with fluency and accuracy by using the appropriate pronunciation, intonation, rhythm, vocabulary, and linguistic structures.</li> </ul> <p><b>Reading</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>read and understand a simple dialogue.</li> <li>respond to text by expressing their preferences and opinions.</li> <li>read aloud with fluency and accuracy.</li> </ul> <p><b>Writing</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communicate clearly their message in writing by describing their preferences and by asking for information.</li> <li>plan and revise text for flow and ease of reading</li> <li>communicate their message clearly by using correct words and phrases.</li> <li>correctly use writing conventions.</li> </ul> <p><b>Culture</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>compare elements of their own cultures to elements of Francophone or Métis cultures (dishes on a menu).</li> <li>appropriately use the familiar and formal forms of address (tu/vous).</li> </ul>	<p>It is important to note that these suggested activities serve as a starting point for further unit development. Prior to any lesson, the teacher consults the <i>Can do</i> statements and the linguistic content in order to plan the oral modelling and contextualization. This allows the teacher to stimulate authentic interactions. For example, <i>Je prends du yogourt pour le déjeuner. Est-ce que tu prends du yogourt pour le déjeuner? Oui, je prends du yogourt pour le déjeuner. Non, je ne prends pas du yogourt pour le déjeuner.</i></p> <p>After participating in other oral activities which integrate the linguistic content, the students are ready to use these linguistic structures in a role playing situation (see <i>Visages 3, Au restaurant, C'est parti 2, Que c'est bon</i>, p. 28-29, <i>Boomerang 1, Au revoir Lola</i>, p. 12-15).</p> <p>Students create and perform their own simple dialogues based on the above models or others they have learned in class. Scenario suggestions are: restaurant, fast food, snack or meal, <i>Festival du Voyageur</i>, hot dog vendor (see document <i>Tout le monde à table</i>, p. A77-A79).  <a href="http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf">http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf</a></p> <p>Please note that prior to any reading or writing activity, the teacher contextualizes the learning situation orally.</p> <p style="text-align: center;"><b>Suggestions on Integrating Culture</b></p> <p>The teacher explains the use and importance of the polite form <b>vous</b> in the French language (with strangers, older people, grandparents, bosses, etc.).</p> <p>The students use the polite form <b>vous</b> in the restaurant dialogues. They can also use menus from restaurants in Francophone countries for a better understanding of their cuisine.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Qu'est-ce que tu manges?</i> <i>Je mange une pomme.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu prends pour le déjeuner?</i> <i>Je prends du yogourt pour le déjeuner.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu commandes au restaurant?</i> <i>Je commande un sandwich sous-marin.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu vas prendre?</i> <i>Je vais prendre un biscuit.</i> <i>Je ne vais pas prendre le sandwich sous-marin.</i></li> <li><i>Qu'est-ce que vous désirez? (politesse)</i> <i>Je vais commander de l'eau minérale.</i> <i>Je vais prendre du café.</i> <i>Je vais choisir la tarte aux pommes.</i></li> <li><i>Est-ce que vous voulez un dessert?</i></li> <li><i>Voulez-vous un dessert?</i></li> <li><i>Voici votre dessert.</i> <i>Merci.</i> <i>De rien.</i></li> </ul> <p>The vocabulary reflects the students' food preferences. In Grade 6, students are able to use <i>le présent, l'impératif</i> and <i>le futur proche</i> in context.</p>

 **NOTE:** When learning and using new structures and expressions (linguistic content), learning situations are highly structured with ample modeling by the teacher. As students progress, they are able to use familiar structures and expressions with more and more autonomy, thus allowing for the gradual release of responsibility.

## Resources

Niveau : 6<sup>e</sup> année**Livres**

- [Une alimentation saine](#), En avant, Scholastic
- [Mangeons](#), En avant, Scholastic
- [Bon appétit!](#), Bandes dessinées, Aquila
- [Café Lorraine](#), Bandes dessinées, Aquila
- [Quel buffet](#), Bandes dessinées, Aquila
- [L'alimentation 1](#), DREF
- [L'alimentation 2](#), DREF
- [L'alimentation 3](#), DREF
- [Au revoir Lola!](#), Boomerang 1, CEC
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 4<sup>e</sup>- 6<sup>e</sup>, DREF
- [50 dialogues simples](#), Tralco Lingo Fun

**Chansons**

- [Les sandwiches](#), Qu'il y ait toujours le soleil, Charlotte Diamond
- [N'importe quoi](#), Encore, Gregg LeROCK
- [Qu'est-ce que tu veux manger?](#), Quand tu seras grand, Matt Maxwell
- [Andrée prend un biscuit](#), Vive Le ROCK

**Modules**

- [Visages 3, Au Restaurant](#), Pearson Addison-Wesley
- [Que c'est bon!](#), C'est parti 2, CEC
- [Club mystère 3](#), RK Publishing

Click on the active link to see the details for each resource within DREF's OPAC.



Les indicateurs de réalisation	Les activités suggérées	Le contenu linguistique
<p><b>La communication orale</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>répond aux questions et démontre sa compréhension (l'écoute).</li> <li>repère de l'information spécifique et démontre sa compréhension (l'écoute).</li> <li>réagit à une variété de textes courts et familiers (l'écoute).</li> <li>communique clairement son message à l'oral en décrivant ses préférences et en demandant un renseignement (guide alimentaire personnel).</li> <li>communique son message à l'oral avec aisance et précision en utilisant la prononciation, l'intonation, le débit, le vocabulaire et les structures linguistiques appropriés.</li> </ul> <p><b>La lecture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lit et démontre une compréhension d'une variété de textes (guide alimentaire).</li> <li>réagit à un texte en comparant des détails du texte.</li> <li>lit à haute voix avec aisance et précision.</li> </ul> <p><b>L'écriture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communique clairement son message à l'écrit en décrivant ses préférences et en demandant un renseignement (guide alimentaire personnel).</li> <li>communique son message à l'écrit avec aisance en utilisant des mots justes et des expressions justes.</li> <li>gère son écriture en respectant les règles de grammaire et en utilisant correctement des structures linguistiques.</li> <li>utilise correctement les mécanismes de l'écrit.</li> </ul> <p><b>La culture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>trouve des éléments des cultures de la francophonie mondiale et exprime son opinion par rapport à celles-ci.</li> </ul>	<p>Avant la lecture et l'exploration du site Web du <i>Guide alimentaire canadien</i>, l'enseignant revoit les habitudes alimentaires des élèves en modélisant ses propres choix alimentaires. <i>Je mange toujours le déjeuner. Est-ce que tu manges toujours le déjeuner?</i> Par la suite, l'enseignant peut modéliser une deuxième structure qui lui permet d'ajouter une description à son modèle précédent. <i>Je mange toujours des fruits et des légumes. Est-ce que tu manges toujours des fruits et des légumes? Je mange rarement des bonbons. Est-ce que tu manges rarement des bonbons?</i></p> <p>Après que les élèves ont utilisé à plusieurs reprises et personnalisé les structures modélisées dans des situations d'apprentissage subséquentes, l'enseignant procède à l'échafaudage de l'apprentissage en proposant d'autres activités orales qui permettent aux élèves de préciser s'ils mangent des aliments à haute ou à faible valeur nutritive et s'ils mangent des aliments des quatre groupes alimentaires. À la suite de ces activités, les élèves sont prêts à entamer une consultation guidée du guide alimentaire avec leur enseignant.</p> <p>Veuillez noter que le guide se trouve au site Web suivant : <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/alt_formats/hpfb-dgpsa/pdf/food-guide-aliment/print_eatwell_bienmang-fra.pdf">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/alt_formats/hpfb-dgpsa/pdf/food-guide-aliment/print_eatwell_bienmang-fra.pdf</a></p> <p>L'élève décrit à l'oral son propre plan alimentaire avec l'aide du site Web <i>Mon guide alimentaire</i> : <a href="http://www.canadiensante.gc.ca/eating-nutrition/healthy-eating-saine-alimentation/food-guide-aliment/my-guide-mon-guide/index-fra.php">http://www.canadiensante.gc.ca/eating-nutrition/healthy-eating-saine-alimentation/food-guide-aliment/my-guide-mon-guide/index-fra.php</a></p> <p>L'élève crée et écrit son guide en suivant un modèle qui inclut les expressions de fréquence, les mots de transition, le verbe <i>prendre</i> avec le pronom <i>je</i>.</p> <p style="text-align: center;"><b>Quelques suggestions pour intégrer la culture</b></p> <p>L'enseignant peut lire les sections de la nourriture dans le livre <i>Voyages francophones</i>, afin de faire connaître les plats nationaux de quelques pays francophones. L'enseignant peut aussi modéliser une des réflexions de post-lecture qui se trouve dans les annexes. Ensuite, l'élève peut écrire sa propre réflexion et la partager avec un camarade de classe.</p> <p>Veuillez noter qu'avant toute activité de lecture ou d'écriture, l'enseignant contextualise à l'oral la situation d'apprentissage.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Qu'est-ce que tu manges au déjeuner/au dîner/au souper?</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu manges entre les repas?</i></li> <li><i>Combien de groupes alimentaires est-ce qu'il y a?</i></li> <li><i>Nomme un aliment du groupe _____.</i></li> <li><i>Combien de _____ dois-tu manger tous les jours?</i></li> <li><i>Quels sont les choix nutritifs de tous les jours et les choix qui ne sont pas nutritifs?</i></li> </ul> <p><i>Les verbes prendre, manger, boire (je, tu, il ou elle) et les articles partitifs (de la, du, des, de l').</i></p> <p><i>Ex. : Je mange des céréales chaque matin.</i></p> <p><i>Tu bois toujours du lait avec ton goûter.</i></p> <p><i>Les expressions de fréquence et de transition.</i></p> <p><i>Ex. : Je mange toujours/souvent/rarement/de temps en temps des œufs.</i></p> <p><i>Ex. : Pour une alimentation nutritive, je prends _____ portions de fruits et de légumes par jour.</i></p> <p><i>Puis, je...</i></p> <p>Le vocabulaire est toujours lié au sujet et aux activités. En 7<sup>e</sup> année, l'élève peut utiliser le présent, l'impératif et le futur proche en contexte.</p>

📌 **À NOTER** : Pour ce qui est de l'apprentissage et de l'utilisation de nouvelles structures et expressions (contenu linguistique), les situations d'apprentissage sont hautement structurées et comprennent une ample modélisation par l'enseignant. À mesure que les élèves progressent, ils peuvent utiliser des structures et des expressions familières avec de plus en plus d'autonomie, assumant ainsi graduellement la responsabilité de leur apprentissage.

## Les ressources

**Livres**

- [Nous sommes uniques](#), Boomerang 3, CEC
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 7<sup>e</sup>-10<sup>e</sup>, DREF
- [On bouffe, mais on bouge](#), Lecture jeunesse, Aquila Communications
- [Voyages francophones](#), Cultur-osité, Nelson
- [Des conseils nutritifs](#), (unité Ma santé), À la ronde 3, Nelson

**Documents**

- *Tout le monde à table, une recette pour l'enseignement du Français de base dans les classes à niveaux multiples* (p. A63, A64)  
[http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document\\_complet.pdf](http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf)

**Modules**

- [Entrepreneurs en herbe!](#), Communi-Quête 1, Oxford University Press
- [Bon appétit!](#), Ça marche 1, Pearson Education
- [À votre santé!](#), Tout Ados 1, Nelson
- [Je suis en bonne santé!](#), (p. 6 à 11), Petits curieux, ERPI
- [Que c'est bon!](#), C'est parti 2, CEC
- [Destination Montréal](#), Échos Pro 3, Pearson
- [Le français chez nous](#), Échos Pro 3, Pearson
- [Club mystère 3](#), RK Publishing

**Sites Web**

- **Guide alimentaire canadien**  
[http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/alt\\_formats/hpfb-dgpsa/pdf/food-guide-aliment/print\\_eatwell\\_bienmang-fra.pdf](http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/alt_formats/hpfb-dgpsa/pdf/food-guide-aliment/print_eatwell_bienmang-fra.pdf)
- **Mon guide alimentaire**  
[http://www.canadiensante.gc.ca/eating-nutrition/food-guide-aliment/my-guide-mon-guide/mfg\\_p1-fra.php?\\_ga=1.29391167.1239814460.1424808148](http://www.canadiensante.gc.ca/eating-nutrition/food-guide-aliment/my-guide-mon-guide/mfg_p1-fra.php?_ga=1.29391167.1239814460.1424808148)

Cliquez sur le lien actif pour accéder aux détails de chaque ressource dans le CAP de la DREF.



Achievement Indicators	Suggested Activities	Linguistic Content
<p><b>Oral communication</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>respond to questions and demonstrate understanding (listening).</li> <li>listen for specific information and demonstrate understanding (listening).</li> <li>respond to a variety of short and familiar texts (listening).</li> <li>communicate clearly their message orally by describing their preferences and by asking for information (personal food plan).</li> <li>communicate their message orally with fluency and accuracy by using the appropriate pronunciation, intonation, speed, rhythm, vocabulary, and linguistic structures.</li> </ul> <p><b>Reading</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>read and understand a variety of texts (food guide).</li> <li>respond to text by comparing details of the text.</li> <li>read aloud with fluency and accuracy.</li> </ul> <p><b>Writing</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communicate clearly their message in writing by describing their preferences and by asking for information.</li> <li>manage their writing by respecting grammar rules, and by correctly using linguistic structures.</li> <li>correctly use writing conventions.</li> </ul> <p><b>Culture</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>find elements of world (global) Francophone cultures and give their opinion.</li> </ul>	<p>These suggested activities are a starting point for further unit development. Prior to any lesson, the teacher consults the <i>Can do</i> statements and the linguistic content to plan the oral modelling and contextualization. This allows the teacher to stimulate authentic interactions.</p> <p>For example, before reading and exploring the Canada's Food Guide Web site, the teacher reviews the students' eating habits by modeling his own food choices. <i>Je mange toujours le déjeuner. Est-ce que tu manges toujours le déjeuner?</i> After, the teacher can model a second structure which allows him to add a description to his previous model. <i>Je mange toujours des fruits et des légumes. Est-ce que tu manges toujours des fruits et des légumes? Je mange rarement des bonbons. Est-ce que tu manges rarement des bonbons?</i></p> <p>After the students have used and reused the modelled structures, the teacher scaffolds further oral activities that allow the students to comment on whether they eat nutritious foods or less nutritious foods and whether they eat foods from the four food groups. At this point the students are ready to begin a guided exploration of the food guide with their teacher.</p> <p><a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/alt_formats/hpfb-dgpsa/pdf/food-guide-aliment/print_eatwell_bienmang-fra.pdf">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/alt_formats/hpfb-dgpsa/pdf/food-guide-aliment/print_eatwell_bienmang-fra.pdf</a></p> <p>Students create and orally describe their own food plan using the <i>My Food Guide</i> tool found online: <a href="http://www.canadiensensante.gc.ca/eating-nutrition/healthy-eating-saine-alimentation/food-guide-aliment/my-guide-mon-guide/index-fra.php">http://www.canadiensensante.gc.ca/eating-nutrition/healthy-eating-saine-alimentation/food-guide-aliment/my-guide-mon-guide/index-fra.php</a></p> <p>Students write their own guide following an example modelled by the teacher. It includes expressions of frequency, transition words and the verb <i>prendre</i> with the pronoun <i>je</i>.</p> <p style="text-align: center;"><b>Suggestions on Integrating Culture</b></p> <p>The teacher can read the sections about food in the book <i>Voyages francophones</i>. Students will learn about traditional foods in several Francophone countries. The teacher can also model one of the post-reading activities in the appendix. Then the students <i>Can do</i> their own response and share it with a classmate.</p> <p>Please note that prior to any reading or writing activity, the teacher contextualizes the learning situation orally.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Qu'est-ce que tu manges au déjeuner/ au dîner/au souper?</i></li> <li><i>Qu'est-ce que tu manges entre les repas?</i></li> <li><i>Combien de groupes alimentaires est-ce qu'il y a?</i></li> <li><i>Nomme un aliment du groupe _____.</i></li> <li><i>Combien de _____ dois-tu manger tous les jours?</i></li> <li><i>Quels sont les choix nutritifs de tous les jours et les choix qui ne sont pas nutritifs?</i></li> </ul> <p><i>Les verbes prendre, manger, boire (je, tu, il ou elle) et les articles partitifs (de la, du, des, de l')</i></p> <p><i>Ex. : Je mange des céréales chaque matin.</i></p> <p><i>Tu bois toujours du lait avec ton goûter.</i></p> <p><i>Les expressions de fréquence et de transition.</i></p> <p><i>Ex. : Je mange toujours/souvent/rarement/de temps en temps des œufs.</i></p> <p><i>Ex. : Pour une alimentation nutritive, je prends _____ portions de fruits et de légumes par jour.</i></p> <p><i>Puis, je...</i></p> <p>The vocabulary always relates to the subject and activities. In Grade 7, students are able to use <i>le présent</i>, <i>l'impératif</i> and <i>le futur proche</i> in context.</p>

 **NOTE:** When learning and using new structures and expressions (linguistic content), learning situations are highly structured with ample modeling by the teacher. As students progress, they are able to use familiar structures and expressions with more and more autonomy, thus allowing for the gradual release of responsibility.

## Resources

Niveau : 7<sup>e</sup> année**Livres**

- [Nous sommes uniques](#), Boomerang 3, CEC
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 7<sup>e</sup>-10<sup>e</sup>, DREF
- [On bouffe, mais on bouge](#), Lecture jeunesse, Aquila Communications
- [Voyages francophones](#), Cultur-osité, Nelson
- [Des conseils nutritifs](#), (unité Ma santé), À la ronde 3, Nelson

**Documents**

- *Tout le monde à table, une recette pour l'enseignement du Français de base dans les classes à niveaux multiples* (p. A63, A64)  
[http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document\\_complet.pdf](http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf)

**Modules**

- [Entrepreneurs en herbe!](#), Communi-Quête 1, Oxford University Press
- [Bon appétit!](#), Ça marche 1, Pearson Education
- [À votre santé!](#), Tout Ados 1, Nelson
- [Je suis en bonne santé!](#), (p. 6 à 11), Petits curieux, ERPI
- [Que c'est bon!](#), C'est parti 2, CEC
- [Destination Montréal](#), Échos Pro 3, Pearson
- [Le français chez nous](#), Échos Pro 3, Pearson
- [Club mystère 3](#), RK Publishing

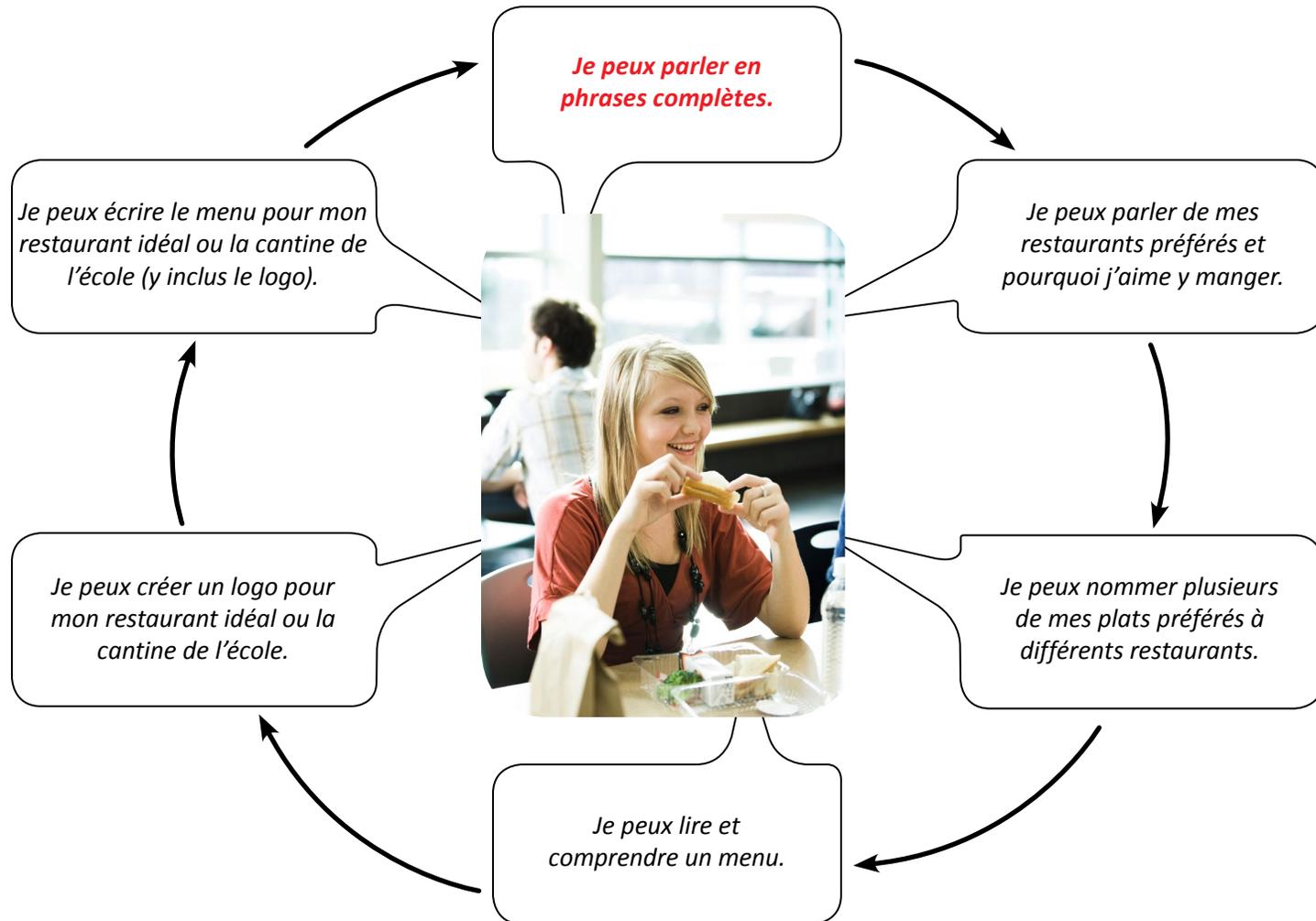
**Sites Web**

- **Guide alimentaire canadien**  
[http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/alt\\_formats/hpfb-dgpsa/pdf/food-guide-aliment/print\\_eatwell\\_bienmang-fra.pdf](http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/alt_formats/hpfb-dgpsa/pdf/food-guide-aliment/print_eatwell_bienmang-fra.pdf)
- **Mon guide alimentaire**  
[http://www.canadiensante.gc.ca/eating-nutrition/food-guide-aliment/my-guide-mon-guide/mfg\\_p1-fra.php?\\_ga=1.29391167.1239814460.1424808148](http://www.canadiensante.gc.ca/eating-nutrition/food-guide-aliment/my-guide-mon-guide/mfg_p1-fra.php?_ga=1.29391167.1239814460.1424808148)

Click on the active link to see the details for each resource within DREF's OPAC.

THÈME : L'ALIMENTATION - LE LOGO ET LE MENU D'UN RESTAURANT

Niveau : 8<sup>e</sup> année



## L'ALIMENTATION - LE MENU ET LE LOGO D'UN RESTAURANT

Niveau : 8<sup>e</sup> année

Les indicateurs de réalisation	Les activités suggérées	Le contenu linguistique
<p><b>Communication</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>répond aux questions et démontre sa compréhension (l'écoute).</li> <li>repère de l'information spécifique et démontre sa compréhension (l'écoute).</li> <li>réagit à une variété de textes courts et familiers (l'écoute).</li> <li>communique clairement son message à l'oral et à l'écrit en décrivant un objet (logo), ses préférences, ses opinions et en expliquant les raisons.</li> <li>établit l'intention de communication.</li> <li>communique son message à l'oral avec aisance et précision en utilisant la prononciation, l'intonation, le débit, le vocabulaire et les structures linguistiques appropriés.</li> </ul> <p><b>La lecture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lit et démontre une compréhension d'une variété de textes (menu).</li> <li>réagit à un texte en retirant des détails pertinents.</li> <li>lit à haute voix avec aisance et précision.</li> </ul> <p><b>L'écriture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communique clairement son message à l'écrit en décrivant un objet (logo), ses préférences, ses opinions et en expliquant les raisons.</li> <li>utilise des mots justes et des expressions justes pour préciser ses idées (logo et menu).</li> <li>gère son écriture en respectant les règles de grammaire et en utilisant correctement des structures linguistiques.</li> <li>utilise correctement les mécanismes de l'écrit.</li> </ul> <p><b>La culture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>identifie des ressemblances et des différences entre des éléments des cultures francophones et de sa propre culture (argent, organisation du menu).</li> </ul>	<p>Ces activités suggérées servent de point de départ pour les apprentissages prévus dans le cadre de l'unité. L'enseignant consulte toujours les énoncés <i>Je peux</i> ainsi que le contenu linguistique afin de planifier la modélisation à l'oral et la contextualisation. Cette préparation permet à l'enseignant de susciter des interactions authentiques.</p> <p>Par exemple : <i>Mon restaurant préféré est Le Garage Café. Quel est ton restaurant préféré?</i> Par la suite, l'enseignant peut modéliser une deuxième structure qui lui permet d'ajouter une description à son modèle précédent. <i>Mon restaurant préféré est Le Garage Café. C'est un restaurant français. Quel est ton restaurant préféré?</i> Avec ce deuxième exemple, l'enseignant commence un échafaudage dans la situation d'apprentissage afin de faire en sorte que les élèves apprennent le contenu linguistique nécessaire pour accomplir les deux tâches de performance décrites ci-dessous.</p> <p>Après que l'élève a utilisé et réutilisé la structure modélisée en l'adaptant avec des variations personnelles, l'enseignant présente deux logos – un moins connu et un logo très bien connu et pose des questions (voir le contenu linguistique). Ensuite, l'élève crée un logo pour son restaurant idéal ou pour la cantine de son école en tenant compte des caractéristiques et des fonctions d'un logo efficace.</p> <p>Plus tard, l'enseignant facilite une discussion et une lecture guidée de menus authentiques. Par exemple : <i>Est-ce qu'il y a des mots amis? Est-ce que le menu est divisé en...? Combien coûte...?</i> Maintenant, l'élève crée un menu pour son restaurant idéal. À la fin de cette unité, il présente oralement son logo et son menu à un petit groupe d'élèves.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Quel est ton restaurant préféré? Mon restaurant préféré est... Mon restaurant préféré est Le Garage Café à Saint-Boniface parce que j'aime leur hamburger et leurs frites.</i></li> <li><i>Quel restaurant préfères-tu? Je préfère... parce que... J'aime manger/commander/prendre/boire... Chez _____, j'adore...</i></li> <li><i>Quel logo attire ton attention?... attire mon attention.</i></li> <li><i>Quel logo est le plus commun? Le logo de... est le plus commun. Je préfère ce logo parce que... J'aime les couleurs. /Je n'aime pas les couleurs. C'est grand/visible. Les lettres sont grandes/petites/visibles/d'une forme intéressante. La police est « géniale ». L'image est amusante/est de couleurs vives. Le logo communique un message... Voici le logo de mon restaurant idéal. Il y a... sur le menu (le titre, des catégories, des prix écrits en français, etc.) La salade est incluse. Le déjeuner est servi...</i></li> <li><i>Qu'est-ce qu'il y a dans un menu? (Comment est-il divisé?) Dans ce menu, il y a des entrées, des plats principaux et des desserts.</i></li> </ul> <p>Le vocabulaire est toujours lié au sujet et aux activités. En 8<sup>e</sup> année, l'élève peut utiliser le présent, le passé composé, l'impératif et le futur proche en contexte.</p>
	<b>Quelques suggestions pour intégrer la culture</b>	
	<p>La classe peut regarder des menus d'autres pays francophones en comparant les mets et l'argent en utilisant un diagramme de Venn. L'enseignant peut démontrer aux élèves comment écrire les prix en français avec les dollars (1,75 \$). La classe peut aussi comparer l'organisation des menus de la francophonie. <i>Est-ce qu'ils sont organisés de la même manière que les nôtres? Quelles sont les différences?</i></p> <p>La classe peut visionner la vidéo <i>Chez Mimi, À table</i> et faire une réflexion (voir annexes, p. 135). L'enseignant modélise comment faire la réflexion à l'oral et à l'écrit. Ensuite, les élèves partagent leur réflexion.</p>	

**À NOTER :** Pour ce qui est de l'apprentissage et de l'utilisation de nouvelles structures et expressions (contenu linguistique), les situations d'apprentissage sont hautement structurées et comprennent une ample modélisation par l'enseignant. À mesure que les élèves progressent, ils peuvent utiliser des structures et des expressions familières avec de plus en plus d'autonomie, assumant ainsi graduellement la responsabilité de leur apprentissage.

## Les ressources

**Livres**

- [Voyages francophones](#), Cultur-osité, Nelson
- [Mangeons des mets](#), À la ronde 3, Nelson
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 7<sup>e</sup>-10<sup>e</sup>, DREF

**Vidéo**

- [À table](#), Chez Mimi, Cinéfête  
<https://www.youtube.com/watch?v=7XjYT0wlvbY>

**Document**

- *Tout le monde à table, une recette pour l'enseignement du Français de base dans les classes à niveaux multiples, p. A55*  
[http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document\\_complet.pdf](http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf)

**Modules**

- [Chez Gigi](#), (unité 3), Express Intro, RK Publishing
- [À toi le choix](#), Ça marche 1, Pearson Education

**Chanson**

- [À la Nouvelle-Orléans](#), Encore, Gregg LeROCK!

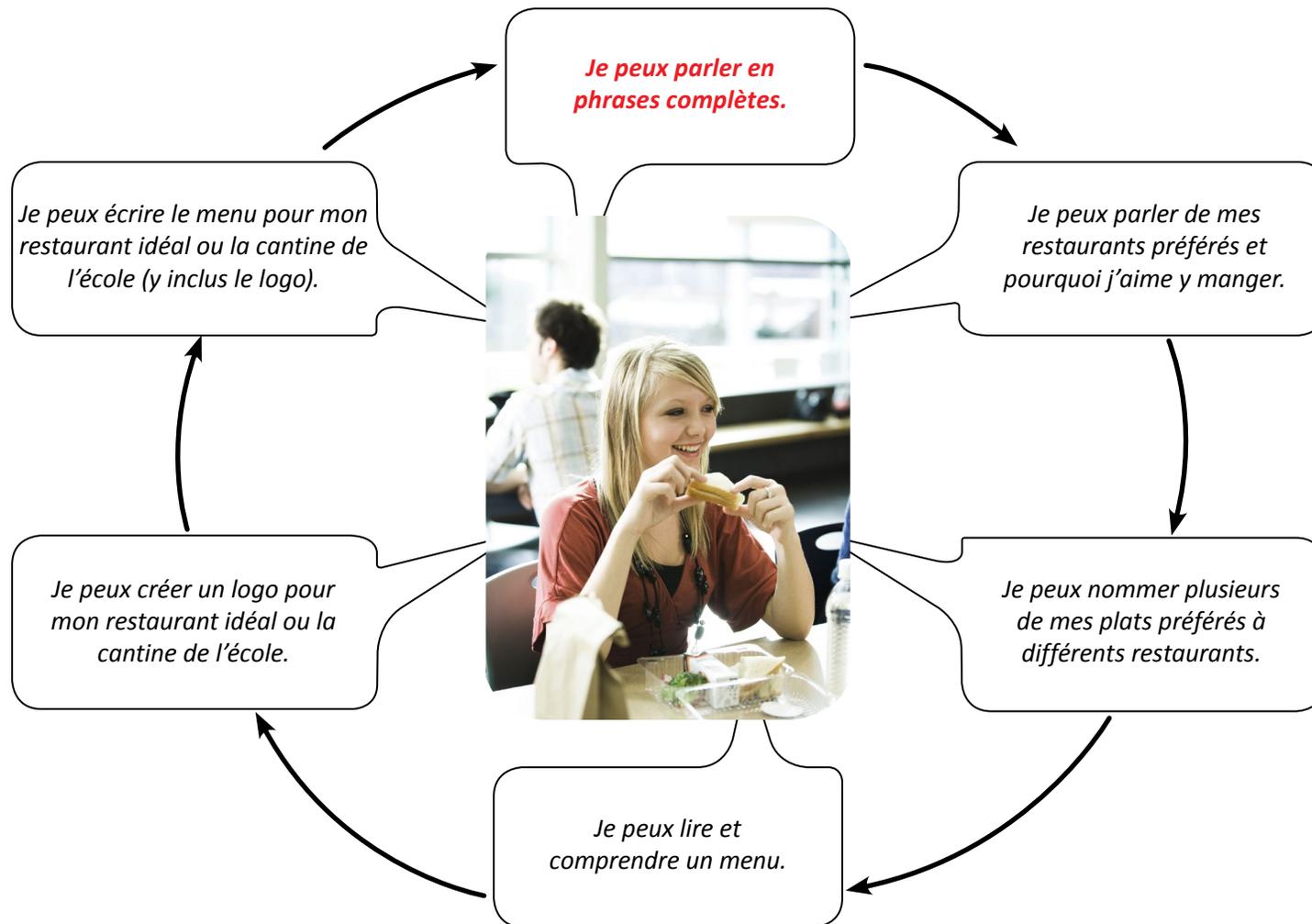
**Autres**

- [Bistro Beau Soleil Menus](#), Teacher's Discovery
- Travailler avec des menus authentiques qui se trouvent sur Internet

Cliquez sur le lien actif pour accéder aux détails de chaque ressource dans le CAP de la DREF.

# THÈME : L'ALIMENTATION - LE LOGO ET LE MENU D'UN RESTAURANT

Niveau : 8<sup>e</sup> année



## L'ALIMENTATION - LE MENU ET LE LOGO D'UN RESTAURANT

Niveau : 8<sup>e</sup> année

Achievement Indicators	Suggested Activities	Linguistic Content	
<p><b>Oral communication</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>respond to questions and demonstrate understanding (listening).</li> <li>listen for specific information and demonstrate understanding (listening).</li> <li>respond to a variety of short and familiar texts (listening).</li> <li>communicate clearly their message orally by describing an object (logo), their preferences and their opinions, and by explaining their reasons.</li> <li>establish the communicative purpose (menu).</li> <li>communicate their message orally with fluency and accuracy by using the appropriate pronunciation, intonation, rhythm, vocabulary and linguistic structures.</li> </ul> <p><b>Reading</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>read and understand a variety of texts (menu).</li> <li>respond to text by identifying pertinent details of the text.</li> <li>read aloud with fluency and accuracy.</li> </ul> <p><b>Writing</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communicate clearly their message in writing by describing an object (logo), their preferences and their opinions, and by explaining their reasons.</li> <li>use correct words, expressions to clarify ideas (logo and menu).</li> <li>manage their writing by respecting grammar rules and by correctly using linguistic structures.</li> <li>correctly use writing conventions.</li> </ul> <p><b>Culture</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>identify similarities and differences between elements of their Francophone cultures and their own culture (money, the organization of a menu).</li> </ul>	<p>These suggested activities are a starting point for further unit development. The teacher consults the <i>Can do</i> statements and the linguistic content in order to plan the oral modelling and contextualization. This allows the teacher to stimulate authentic interactions.</p> <p>For example, <i>Mon restaurant préféré est Le Garage Café. Quel est ton restaurant préféré?</i> After, the teacher can model a second structure which allows him to add a description to his previous model. <i>Mon restaurant préféré est Le Garage Café. C'est un restaurant français. Quel est ton restaurant préféré?</i> In the second example, the teacher is beginning to scaffold the learning situation so that the students will acquire the necessary linguistic content to complete the two final performance tasks as described below.</p> <p>After the students have used and reused the modelled structure, adapting it with personal variations, the teacher presents two logos—a well-known one and a less well-known one—and asks questions (see linguistic content). Then students create logos for their ideal restaurants or the school canteen, incorporating characteristics and functions of an effective logo.</p> <p>Next, the teacher leads a discussion and guided reading of authentic menus. Example: <i>Est-ce qu'il y a des mots amis? Est-ce que le menu est divisé en...? Combien coûte...?</i> Now the students create a menu for their ideal restaurant. At the end of this unit, they present orally their logo and their menu to a small group of students.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Quel est ton restaurant préféré? Mon restaurant préféré est... Mon restaurant préféré est Le Garage Café à Saint-Boniface parce que j'aime leur hamburger et leurs frites.</i></li> <li><i>Quel restaurant préfères-tu? Je préfère... parce que... J'aime manger/commander/prendre/boire... Chez _____, j'adore...</i></li> <li><i>Quel logo attire ton attention?... attire mon attention.</i></li> <li><i>Quel logo est le plus commun? Le logo de... est le plus commun. Je préfère ce logo parce que... J'aime les couleurs. /Je n'aime pas les couleurs. C'est grand/visible. Les lettres sont grandes/petites/visibles/d'une forme intéressante. La police est « géniale ». L'image est amusante/est de couleurs vives. Le logo communique un message... Voici le logo de mon restaurant idéal. Il y a... sur le menu (le titre, des catégories, des prix écrits en français, etc.) La salade est incluse. Le déjeuner est servi...</i></li> <li><i>Qu'est-ce qu'il y a dans un menu? (Comment est-il divisé?) Dans ce menu, il y a des entrées.</i></li> </ul> <p>The vocabulary always relates to the subject and activities. In Grade 8, students are able to use <i>le présent</i>, <i>le passé composé</i>, <i>l'impératif</i> and <i>le futur proche</i> in context.</p>	
	<b>Suggestions on Integrating Culture</b>		
		<p>The class can look at menus from other Francophone countries and compare dishes and currencies using a Venn diagram. The teacher can also show students how to write prices in dollars in French (1,75 \$). The class can also compare how the menus are organized. <i>Est-ce qu'ils sont organisés de la même manière que les nôtres? Quelles sont les différences?</i></p> <p>The class can watch the video <i>Chez Mimi, À table</i> and complete a reflection sheet (see appendix, p. 135). The teacher models the reflexion orally and in writing. Afterwards, students share their reflexions.</p>	

 **NOTE:** When learning and using new structures and expressions (linguistic content), learning situations are highly structured with ample modeling by the teacher. As students progress, they are able to use familiar structures and expressions with more and more autonomy, thus allowing for the gradual release of responsibility.

## Resources

Niveau : 8<sup>e</sup> année**Livres**

- [Voyages francophones](#), Cultur-osité, Nelson
- [Mangeons des mets](#), À la ronde 3, Nelson
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 7<sup>e</sup>-10<sup>e</sup>, DREF

**Vidéo**

- [À table](#), Chez Mimi, Cinéfête  
<https://www.youtube.com/watch?v=7XjYT0wlvbY>

**Document**

- *Tout le monde à table, une recette pour l'enseignement du Français de base dans les classes à niveaux multiples*, p. A55  
[http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document\\_complet.pdf](http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/table/docs/document_complet.pdf)

**Modules**

- [Chez Gigi](#), (unité 3), Express Intro, RK Publishing
- [À toi le choix](#), Ça marche 1, Pearson Education

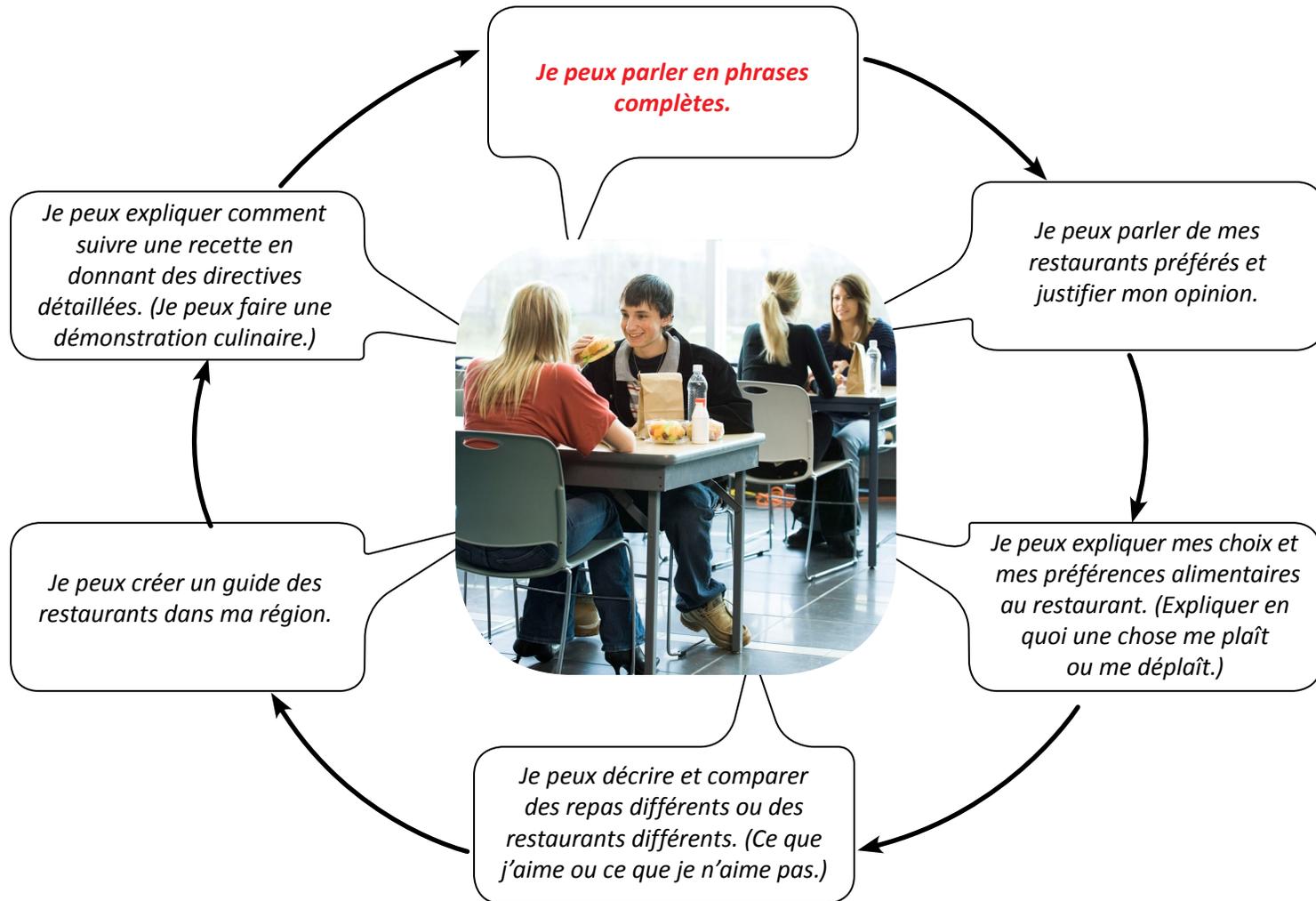
**Chanson**

- [À la Nouvelle-Orléans](#), Encore, Gregg LeROCK!

**Autres**

- [Bistro Beau Soleil Menus](#), Teacher's Discovery
- Travailler avec des menus authentiques qui se trouvent sur Internet

Click on the active link to see the details for each resource within DREF's OPAC.



## L'ALIMENTATION - GUIDE D'UN RESTAURANT, DÉMONSTRATION CULINAIRE

Les indicateurs de réalisation	Les activités suggérées	Le contenu linguistique
<p><b>La communication orale</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>réagit à une variété de types de message et démontre sa compréhension en répondant aux questions, en posant des questions, en faisant des liens personnels (l'écoute).</li> <li>communique clairement l'information pertinente à l'oral en caractérisant quelque chose (guide des restaurants, menu et recettes), en exprimant son opinion, en justifiant son point de vue et en donnant des conseils.</li> <li>communique son message à l'oral avec aisance et précision en utilisant la prononciation, l'intonation, le débit, le vocabulaire et les structures linguistiques appropriés.</li> </ul> <p><b>La lecture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lit et démontre une compréhension d'une variété de textes en repérant des détails pertinents à l'intention de lecture et en créant une représentation médiatique.</li> <li>lit à haute voix avec aisance et précision.</li> </ul> <p><b>L'écriture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communique clairement l'information pertinente à l'écrit en caractérisant quelque chose (guide des restaurants, menu et recettes), en exprimant son opinion, en justifiant son point de vue et en donnant des conseils.</li> <li>respecte le format et les conventions du genre de texte.</li> <li>gère son écriture en respectant les règles de grammaire et en utilisant correctement des structures linguistiques.</li> <li>utilise correctement les mécanismes de l'écrit.</li> </ul> <p><b>La culture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>compare des éléments de sa propre culture avec ceux des cultures francophones (ressemblances et différences entre des annonces publicitaires et la nourriture chez lui et dans une région francophone).</li> <li>prend conscience des éléments des cultures francophones et exprime son opinion par rapport à ceux-ci (réflexion de la vidéo).</li> </ul>	<p>Avant une leçon, l'enseignant consulte toujours les énoncés <i>Je peux</i> ainsi que le contenu linguistique afin de planifier la modélisation à l'oral et la contextualisation. Cette préparation permet à l'enseignant de susciter des interactions authentiques. Par exemple, dans le cadre de la présente situation d'apprentissage, l'enseignant commence par la révision des structures linguistiques de l'année précédente. <i>Mon restaurant préféré est Le Garage café à St-Boniface. Je préfère ce restaurant parce que j'aime leur hamburger et leurs frites. Et toi?</i></p> <p>Ensuite, l'enseignant poursuit l'échafaudage en proposant des activités orales qui permettent aux élèves de parler de divers types de restaurants dans leur quartier, des choix offerts dans les menus, des différences et des similitudes entre ces menus et les raisons pour lesquelles ils préfèrent certains mets. Après que les élèves auront eu plusieurs possibilités d'utiliser toutes les nouvelles structures linguistiques, ils renforceront leur apprentissage en créant un guide des restaurants de leur région. L'enseignant présente à l'oral son guide personnel qui peut comprendre les adresses, le type de restaurant, le genre de cuisine et des spécialités. Les élèves et l'enseignant sélectionnent les critères et les options de présentation du guide (papier, Web, vidéo, émission de radio, etc.).</p> <p>Projet de prolongement : les élèves font une démonstration culinaire simple de leur plat préféré.</p> <p style="text-align: center;"><b>Quelques suggestions pour intégrer la culture</b></p> <p>Les élèves comparent les sites Web et des annonces publicitaires pour les restaurants de la francophonie. Ils peuvent aussi dresser une liste des dix plats préférés par les Français.</p> <p>Les élèves peuvent regarder une des vidéos suggérées et comparer ce qu'ils mangent chez eux avec ce que les jeunes mangent dans un pays francophone. Les élèves peuvent aussi remplir la feuille de réflexion d'une vidéo (voir annexes, p. 135). Ils peuvent découvrir les spécialités du Québec en lisant les pages 13 et 14 du livre <i>Bon appétit</i>.</p> <p>Veillez noter qu'avant toute activité de lecture ou d'écriture, l'enseignant contextualise à l'oral la situation d'apprentissage.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Quel genre de restaurant préfères-tu et pourquoi?</i></li> <li><i>Je préfère... (un café, un casse-croûte, un snack-bar, une pâtisserie), ... parce que...</i></li> <li><i>Je préfère un café parce que je peux rester longtemps avec mes amis.</i></li> <li><i>Je préfère un casse-croûte parce que c'est vite.</i></li> <li><i>Quels sont les plats que tu préfères et pourquoi?</i></li> <li><i>Je préfère les desserts parce qu'ils sont délicieux et sucrés.</i></li> <li><i>Quels sont les meilleurs restaurants dans ta région/ton quartier et pourquoi?</i></li> <li><i>Les meilleurs restaurants dans mon quartier sont italiens et ils ont un grand choix de plats (des prix raisonnables, une excellente réputation, de la bonne nourriture).</i></li> <li><i>Quelles sont leurs spécialités?</i></li> <li><i>Leurs spécialités sont les pâtes.</i></li> <li><i>Quels sont les éléments essentiels d'une description pour un guide?</i></li> <li><i>Les éléments essentiels sont... (le nom du restaurant, l'adresse, le numéro de téléphone, les heures d'ouverture, le genre, la cuisine, les spécialités, l'adresse électronique, les prix, etc.).</i></li> <li><i>Quelles informations faut-il inclure dans le guide?</i></li> <li><i>Il faut inclure...(le nom du restaurant, l'adresse, le numéro de téléphone, les heures d'ouverture, le genre, la cuisine, les spécialités, l'adresse électronique, les prix, etc.).</i></li> </ul> <p>Le vocabulaire est toujours lié au sujet et aux activités. En 9<sup>e</sup> année, l'élève peut utiliser le présent, le passé composé, l'impératif et le futur proche en contexte.</p>

Niveau : 9<sup>e</sup> année

**À NOTER :** Pour ce qui est de l'apprentissage et de l'utilisation de nouvelles structures et expressions (contenu linguistique), les situations d'apprentissage sont hautement structurées et comprennent une ample modélisation par l'enseignant. À mesure que les élèves progressent, ils peuvent utiliser des structures et des expressions familières avec de plus en plus d'autonomie, assumant ainsi graduellement la responsabilité de leur apprentissage.

## Les ressources

## Manuels scolaires

- [Bon appétit!](#), Unité 3, Discovering French 1a, Nelson
- [Les repas](#), Unité 8, Discovering French 1b, Nelson
- [La recette de croque-monsieur](#), Discovering French 2, Nelson, p. 192-193
- [La bonne bouffe](#), Unité 2, Quoi de neuf? Pearson Education Canada
- [À table](#), Unité 1, Voyages 1, Éditions Addison-Wesley
- [Connexions](#), Pearson Canada

## Livres

- [Bon appétit!](#), Boomerang 4, CEC
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 7<sup>e</sup>-10<sup>e</sup>, DREF
- [La planète dans l'assiette](#), 49 recettes du monde entier, Nathalie Rogues, Agathe Hennig, Mango Jeunesse
- [Une cuisine grande comme le monde](#), 60 recettes pour voyager tout autour de la terre, Alain Serres, Rue du monde

## Sites Web (les recettes)

- [Cuisine à la française](#)  
<http://www.cuisinealafrancaise.com/fr/recettes>
- [Cuisine AZ](#)  
[www.cuisineaz.com](http://www.cuisineaz.com)

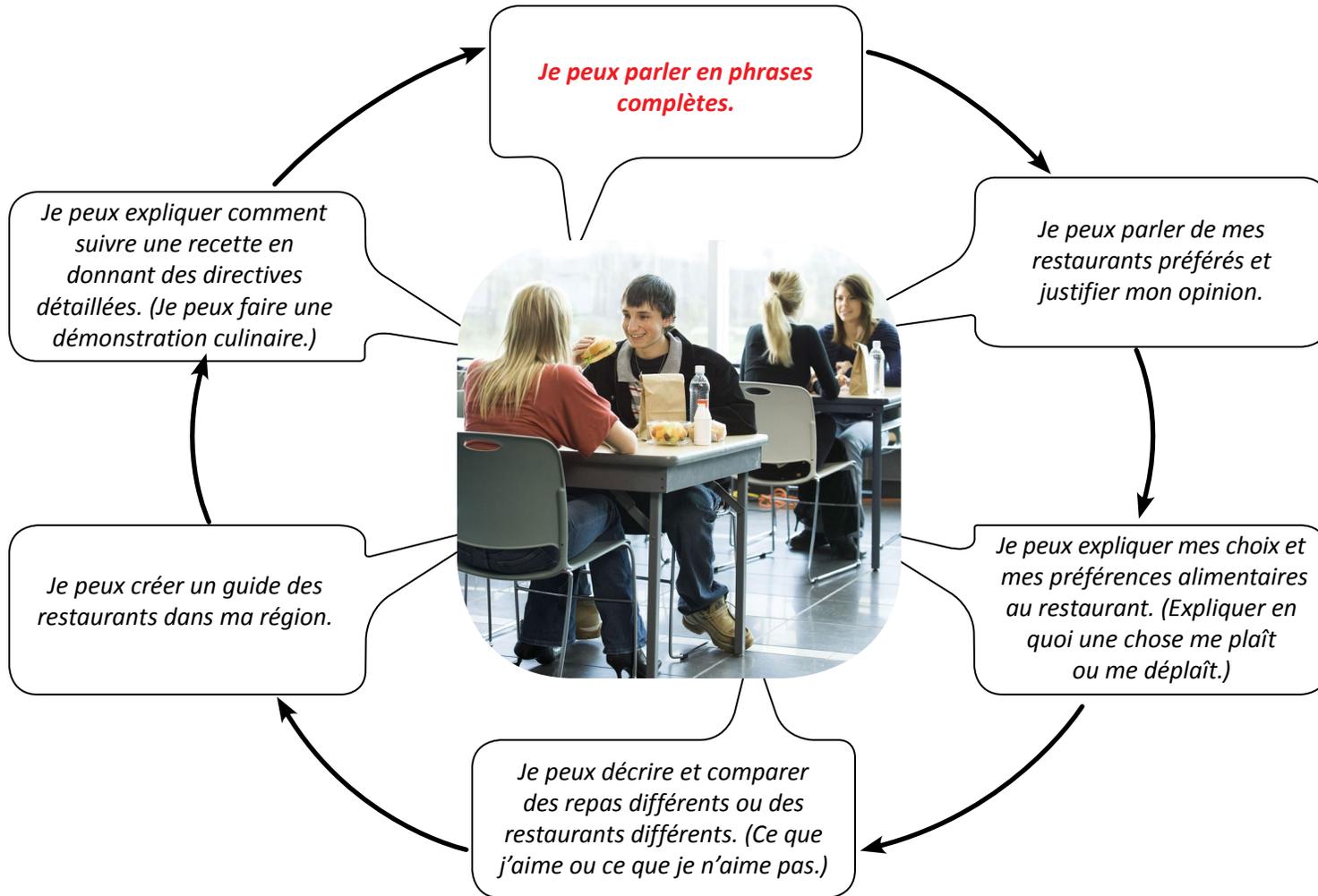
## Vidéos

- [Bon appétit! A French family dining experience: une famille à table](#), Tralco-Lingo Fun
- [Paris teens, épisode 4 : le repas](#), Teacher's Discovery

Cliquez sur le lien actif pour accéder aux détails de chaque ressource dans le CAP de la DREF.

THÈME : L'ALIMENTATION - GUIDE DES RESTAURANTS, DÉMONSTRATION CULINAIRE

Niveau : 9<sup>e</sup> année



## L'ALIMENTATION - GUIDE D'UN RESTAURANT, DÉMONSTRATION CULINAIRE

Niveau : 9<sup>e</sup> année

Achievement Indicators	Suggested Activities	Linguistic Content	
<p><b>Oral communication</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>respond to a variety of types of oral messages and demonstrate understanding by answering questions, asking questions, and making personal connections (listening).</li> <li>communicate clearly pertinent information orally by describing the main features of a thing (restaurant guide, menu, recipes), by expressing an opinion, by justifying their viewpoint and by giving advice.</li> <li>communicate their message orally with fluency and accuracy by using the appropriate pronunciation, intonation, rhythm, vocabulary, and linguistic structures.</li> </ul> <p><b>Reading</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>read and understand a variety of texts by identifying details related to the reading intention and by creating a representation using diverse media.</li> <li>read aloud with fluency and accuracy.</li> </ul> <p><b>Writing</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communicate clearly pertinent information in writing by describing the main features of a thing (restaurant guide, menu, recipes), by expressing an opinion, by justifying their viewpoint, and by giving advice.</li> <li>respect the format and conventions of the kind of text.</li> <li>manage their writing by respecting grammar rules and by correctly using the linguistic structures.</li> <li>Students correctly use writing conventions.</li> </ul> <p><b>Culture</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>compare elements of own culture to elements of Francophone cultures (similarities and differences between advertising and food at home and in a Francophone region).</li> <li>are aware of and express opinions about Francophone cultures (video reflection).</li> </ul>	<p>Prior to any lesson, the teacher consults the <i>Can do</i> statements and the linguistic content in order to plan the oral modeling and contextualization. This allows the teacher to stimulate authentic interactions. For example, in this learning situation, the teacher begins by reviewing linguistic structures from the previous year. <i>Mon restaurant préféré est Le Garage Café à St-Boniface. Je préfère ce restaurant parce que j'aime leur hamburger et leurs frites. Et toi?</i></p> <p>Next, the teacher scaffolds further oral activities that allow the students to talk about various types of restaurants in their neighbourhood, menu options, differences and similarities between these options, and why students like certain dishes. Once students have had many occasions to use and reuse all the new linguistic structures, they consolidate their learning by preparing a guide to restaurants in their region. The teacher models orally his own personal guide which may include the location, the type of restaurant, type of cuisine and its house specials. The students and the teacher choose the criteria and the format options for the guide (printed copy, on line, video, radio program, etc).</p> <p>Extension project: students do a simple cooking demonstration of their favourite dish.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Quel genre de restaurant préfères-tu et pourquoi?</i></li> <li><i>Je préfère... (un café, un casse-croûte, un snack-bar, une pâtisserie), ... parce que...</i></li> <li><i>Je préfère un café parce que je peux rester longtemps avec mes amis.</i></li> <li><i>Je préfère un casse-croûte parce que c'est vite.</i></li> <li><i>Quels sont les plats que tu préfères et pourquoi?</i></li> <li><i>Je préfère les desserts parce qu'ils sont délicieux et sucrés.</i></li> <li><i>Quels sont les meilleurs restaurants dans ta région/ton quartier et pourquoi?</i></li> <li><i>Les meilleurs restaurants dans mon quartier sont italiens et ils ont un grand choix de plats (des prix raisonnables, une excellente réputation, de la bonne nourriture).</i></li> <li><i>Quelles sont leurs spécialités?</i></li> <li><i>Leurs spécialités sont les pâtes.</i></li> <li><i>Quels sont les éléments essentiels d'une description pour un guide?</i></li> <li><i>Les éléments essentiels sont... (le nom du restaurant, l'adresse, le numéro de téléphone, les heures d'ouverture, le genre, la cuisine, les spécialités, l'adresse électronique, les prix, etc.).</i></li> <li><i>Quelles informations faut-il inclure dans le guide?</i></li> <li><i>Il faut inclure... (le nom du restaurant, l'adresse, le numéro de téléphone, les heures d'ouverture, le genre, la cuisine, les spécialités, l'adresse électronique, les prix, etc.).</i></li> </ul> <p>The vocabulary always relates to the subject and activities. In Grade 9, students are able to use <i>le présent</i>, <i>le passé composé</i>, <i>l'impératif</i> and <i>le futur proche</i> in context.</p>	
	<p><b>Suggestions on Integrating Culture</b></p>		
	<p>Students compare Web sites of restaurants in the Francophonie or advertisements from those restaurants. They can also create a list of the top ten dishes preferred by the French.</p> <p>Students can watch one of the suggested videos and compare what they eat at home with what young people eat in a Francophone country. Students can also complete the video reflexion sheet (see appendix, p. 135). Students can discover Quebec specialties by reading pages 13 and 14 of the book, <i>Bon appétit</i>.</p> <p>Please note that prior to any reading or writing activity, the teacher contextualizes the learning situation orally.</p>		

 **NOTE:** When learning and using new structures and expressions (linguistic content), learning situations are highly structured with ample modeling by the teacher. As students progress, they are able to use familiar structures and expressions with more and more autonomy, thus allowing for the gradual release of responsibility.

## Resources

Niveau : 9<sup>e</sup> année**Manuels scolaires**

- [Bon appétit!](#), Unité 3, Discovering French 1a, Nelson
- [Les repas](#), Unité 8, Discovering French 1b, Nelson
- [La recette de croque-monsieur](#), Discovering French 2, Nelson, p. 192-193
- [La bonne bouffe](#), Unité 2, Quoi de neuf? Pearson Education Canada
- [À table](#), Unité 1, Voyages 1, Éditions Addison-Wesley
- [Connexions](#), Pearson Canada

**Livres**

- [Bon appétit!](#), Boomerang 4, CEC
- [En route vers le succès langagier](#), L'alimentation 7<sup>e</sup>-10<sup>e</sup>, DREF
- [La planète dans l'assiette](#), 49 recettes du monde entier, Nathalie Rogues, Agathe Hennig, Mango Jeunesse
- [Une cuisine grande comme le monde](#), 60 recettes pour voyager tout autour de la terre, Alain Serres, Rue du monde

**Sites Web (les recettes)**

- [Cuisine à la française](#)  
<http://www.cuisinealafrancaise.com/fr/recettes>
- [Cuisine AZ](#)  
[www.cuisineaz.com](http://www.cuisineaz.com)

**Vidéos**

- [Bon appétit! A French family dining experience: une famille à table](#), Tralco-Lingo Fun
- [Paris teens, épisode 4 : le repas](#), Teacher's Discovery

Click on the active link to see the details for each resource within DREF's OPAC.

THÈME : L'ALIMENTATION - CRITIQUE D'UN RESTAURANT ET PLAN D'UN RESTAURANT



Niveau : 10<sup>e</sup> année

## L'ALIMENTATION - CRITIQUE D'UN RESTAURANT ET PLAN D'UN RESTAURANT

Les indicateurs de réalisation	Les activités suggérées	Le contenu linguistique
<p><b>La communication orale</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>réagit à une variété de types de message et démontre sa compréhension en répondant aux questions, en posant des questions, en faisant des liens personnels (l'écoute).</li> <li>repère de l'information spécifique et démontre sa compréhension (l'écoute).</li> <li>communique clairement son message à l'oral en caractérisant quelque chose, en exprimant son opinion, en justifiant son point de vue et en donnant des conseils.</li> <li>communique son message à l'oral avec aisance et précision en utilisant la prononciation, l'intonation, le débit, le vocabulaire et les structures linguistiques appropriés.</li> </ul> <p><b>La lecture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>lit et démontre une compréhension d'une variété de textes en repérant des détails pertinents à l'intention de la lecture.</li> <li>lit à haute voix avec aisance et précision.</li> </ul> <p><b>L'écriture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communique clairement l'information pertinente à l'écrit en caractérisant quelque chose, en exprimant son opinion, en justifiant son point de vue et en donnant des conseils (critique d'un restaurant).</li> <li>harmonise des temps et des modes verbaux.</li> <li>gère son écriture en respectant les règles de grammaire et en utilisant correctement des structures linguistiques.</li> <li>utilise correctement les mécanismes de l'écrit.</li> </ul> <p><b>La culture</b> - L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>prend conscience des éléments des cultures francophones et exprime son opinion par rapport à ceux-ci (réflexion de la vidéo).</li> <li>compare des éléments de sa propre culture avec ceux des cultures francophones (ressemblances et différences entre des annonces publicitaires).</li> </ul>	<p>Ces activités suggérées servent de point de départ pour les apprentissages prévus dans le cadre de l'unité. L'enseignant commence par la revue des structures linguistiques de l'année précédente. Par exemple : <i>Quand je vais au restaurant avec mes amis, j'aime commander des pâtes. J'aime beaucoup les plats (les mets) italiens parce qu'ils sont super délicieux.</i></p> <p>Par la suite, l'enseignant apporte différents menus où il montre des images de certains restaurants que les ados fréquentent. Après la modélisation de l'enseignant, les élèves parlent de leurs restaurants préférés et des pour et des contre de leur choix. Voir le premier exemple dans la colonne qui suit.</p> <p>Après que les élèves auront eu plusieurs possibilités d'utiliser toutes les nouvelles structures linguistiques, ils renforceront leur apprentissage en discutant le rôle d'un critique gastronomique. Ils établiront des critères pour la rédaction d'une critique d'un restaurant et ils feront de la lecture guidée d'une critique (voir p. 6, <i>Bon appétit</i>). En préparation pour l'écrit, les élèves liront aussi une variété de critiques et ensuite ils seront plus en mesure d'évaluer un restaurant de leur choix.</p> <p>Activité de prolongement : les élèves préparent un plan pour ouvrir un nouveau restaurant et le présentent aux « investisseurs » (comme dans <i>Dragon's Den</i>/Dans l'œil du dragon).</p> <p style="text-align: center;"><b>Quelques suggestions pour intégrer la culture</b></p> <p>Les élèves comparent des annonces publicitaires de l'alimentation à la télé française avec celles de la vidéo <i>French Food Commercials 2007</i> ou celles qui se trouvent sur Internet.</p> <p>Les élèves peuvent aussi remplir la réflexion d'une vidéo (voir annexes, p. 135).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>La bonne santé est importante pour moi. Au restaurant ... il y a beaucoup de choix pour les gens qui ont des restrictions alimentaires. J'aime ce restaurant parce qu'il y a des pâtes sans gluten, des plats sans lactose et aussi des plats végétariens. J'aime beaucoup fréquenter ce restaurant avec mes amis quand c'est ma fête.</i></li> <li><i>Quels sont les bons/mauvais ingrédients dans (nom d'un plat ou produit alimentaire) et pourquoi? Les bons/mauvais produits sont... parce que...</i></li> <li><i>Qu'est-ce qui constitue une bonne publicité ou une mauvaise publicité?</i></li> <li><i>Quels sont les différents genres/formats de publicité?</i></li> <li><i>Comment peux-tu attirer l'attention du public?</i></li> <li><i>Quel sera ton message? Incluras-tu un slogan?</i></li> <li><i>Quel genre de restaurant ouvriras-tu? J'ouvrirai...</i></li> <li><i>Quel type de cuisine offriras-tu (la spécialité)? J'offrirai...</i></li> <li><i>Quelles seront les heures d'ouverture? Les heures d'ouverture seront...</i></li> <li><i>Quel sera le décor/l'ambiance? Le décor sera charmant, chic, moderne, unique.</i></li> <li><i>Quel sera le nom de ton restaurant et pourquoi? Le nom de mon restaurant sera... parce que...</i></li> <li><i>Quel sera le logo de ton restaurant et pourquoi? Le logo de mon restaurant sera... parce que...</i></li> <li><i>Comment sera la cuisine? L'ambiance? Le décor? Le service? Les prix? La cuisine sera... parce que... L'ambiance sera agréable, décontractée, relaxe, intime parce que...</i></li> <li><i>Il vaut mieux, c'est une bonne idée de... Je vous suggère de...</i></li> </ul> <p>Le vocabulaire est toujours lié au sujet et aux activités. En 10<sup>e</sup> année, l'élève peut utiliser le présent, l'impératif, le passé composé, l'imparfait, le futur proche et le futur simple en contexte.</p>

Niveau : 10<sup>e</sup> année

**À NOTER :** Pour ce qui est de l'apprentissage et de l'utilisation de nouvelles structures et expressions (contenu linguistique), les situations d'apprentissage sont hautement structurées et comprennent une ample modélisation par l'enseignant. À mesure que les élèves progressent, ils peuvent utiliser des structures et des expressions familières avec de plus en plus d'autonomie, assumant ainsi graduellement la responsabilité de leur apprentissage.

## Les ressources

## Site Web

- [http://www.media-awareness.ca/francais/enseignants/resultats\\_de\\_recherche.cfm](http://www.media-awareness.ca/francais/enseignants/resultats_de_recherche.cfm) (Un choix d'activités à adapter)

## Manuels scolaires

- [\*À table\*](#), Unité 1, Voyages 1, Éditions Addison-Wesley
- [\*Paroles et images\*](#), Unité 3, Voyages 1, Éditions Addison-Wesley
- *Connexions*, p. 44, p. 91, p. 94, Pearson Canada

## Livres

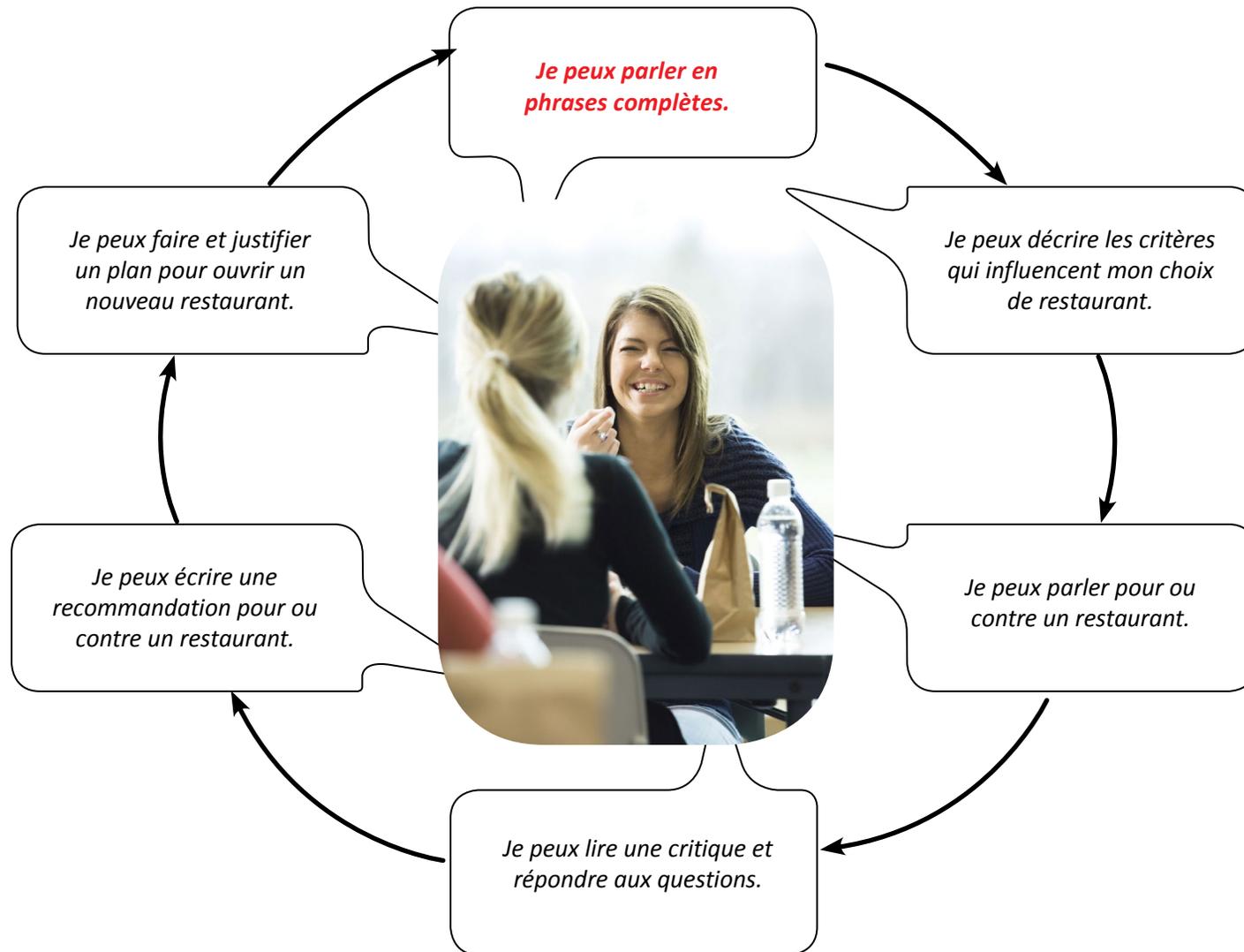
- [\*Revue de presse\*](#), Stergios Botzakis, Média@lire, Chenelière Éducation
- [\*Démarrer une entreprise\*](#), GB+ En action, Beauchemin
- [\*À l'affiche cette semaine\*](#), Frank W. Baker, Média@lire, Chenelière Éducation
- [\*Le pouvoir de la télé\*](#), Guofant Wan, Média@lire, Chenelière Éducation
- [\*Manger pour vivre ou vivre pour manger\*](#), À la page, Pour le plaisir de lire 1, p. 26 à 32, Addison-Wesley/Pearson Education Canada
- [\*À table! Si tu es brave!\*](#), À la page 2, Pour le plaisir de lire 2, p. 54 à 57, Addison-Wesley/Pearson Education Canada
- [\*À table\*](#), À la une, Thomson, Duval
- [\*Bon appétit!\*](#), Boomerang 4, CEC
- [\*En route vers le succès langagier\*](#), *L'alimentation 7<sup>e</sup>-10<sup>e</sup>*, DREF

## Vidéo

- [\*French Food Commercials 2007\*](#), Spy Rabbit Foreign Television, Teacher's Discovery

Cliquez sur le lien actif pour accéder aux détails de chaque ressource dans le CAP de la DREF.

THÈME : L'ALIMENTATION - CRITIQUE D'UN RESTAURANT ET PLAN D'UN RESTAURANT



Niveau : 10<sup>e</sup> année

## L'ALIMENTATION - CRITIQUE D'UN RESTAURANT ET PLAN D'UN RESTAURANT

 Niveau : 10<sup>e</sup> année

Achievement Indicators	Suggested Activities	Linguistic Content	
<p><b>Oral communication</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>respond to a variety of types of oral messages and demonstrate understanding by answering questions, asking questions, and making personal connections (listening).</li> <li>listen for specific information and demonstrate understanding (listening).</li> <li>communicate clearly their message orally by describing the main features of a thing, by expressing an opinion, by justifying their viewpoint, and by giving advice.</li> <li>communicate their message orally with fluency and accuracy by using the appropriate pronunciation, intonation, rhythm, vocabulary, and linguistic structures.</li> </ul> <p><b>Reading</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>read and understand a variety of texts by identifying details related to the reading intention.</li> <li>read aloud with fluency and accuracy.</li> </ul> <p><b>Writing</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>communicate clearly pertinent information in writing by describing the main features of a thing (restaurant review), by expressing an opinion, by justifying their viewpoint, and by giving advice.</li> <li>synchronize verb tenses and modes.</li> <li>manage their writing by respecting grammar rules and by correctly using the linguistic structures.</li> <li>correctly use writing conventions.</li> </ul> <p><b>Culture</b> - Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>are aware of and express opinions about Francophone cultures (video reflection).</li> <li>compare elements of own culture to elements of Francophone cultures (similarities and differences between advertising on TV or on the Internet).</li> </ul>	<p>These suggested activities serve as a starting point for further unit development. To begin, the teacher reviews last year's linguistic structures. For example, <i>Quand je vais au restaurant avec mes amis, j'aime commander des pâtes. J'aime beaucoup les plats (les mets) italiens parce qu'ils sont super délicieux.</i> Next the teacher brings in menus from different restaurants or shows images of restaurants that he knows that his students frequent. Following the teacher's modeling, students talk about their favourite restaurants and the pros and cons of these choices. See the first example in the next column.</p> <p>Once students have had many occasions to use and reuse all of the new linguistic structures, they consolidate their learning by talking about the role of a restaurant reviewer (food critic). They establish criteria for writing a review and participate in a guided reading of a restaurant review (see p. 6 of <i>Bon appétit</i>). Once they have read several different reviews, they are ready to write their own review of a restaurant of their choice.</p> <p>Extension activity: students prepare and present a plan to open a new restaurant and present it to "investors" (like on <i>Dragon's Den/Dans l'œil du dragon</i>).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>La bonne santé est importante pour moi. Au restaurant ... il y a beaucoup de choix pour les gens qui ont des restrictions alimentaires. J'aime ce restaurant parce qu'il y a des pâtes sans gluten, des plats sans lactose et aussi des plats végétariens. J'aime beaucoup fréquenter ce restaurant avec mes amis quand c'est ma fête.</i></li> <li><i>Quels sont les bons/mauvais ingrédients dans (nom d'un plat ou produit alimentaire) et pourquoi? Les bons/mauvais produits sont... parce que...</i></li> <li><i>Qu'est-ce qui constitue une bonne publicité ou une mauvaise publicité?</i></li> <li><i>Quels sont les différents genres/formats de publicité?</i></li> <li><i>Comment peux-tu attirer l'attention du public?</i></li> <li><i>Quel sera ton message? Incluras-tu un slogan?</i></li> <li><i>Quel genre de restaurant ouvriras-tu? J'ouvrirai...</i></li> <li><i>Quel type de cuisine offriras-tu (la spécialité)? J'offrirai...</i></li> <li><i>Quelles seront les heures d'ouverture? Les heures d'ouverture seront...</i></li> <li><i>Quel sera le décor/l'ambiance? Le décor sera charmant, chic, moderne, unique.</i></li> <li><i>Quel sera le nom de ton restaurant et pourquoi? Le nom de mon restaurant sera... parce que...</i></li> <li><i>Quel sera le logo de ton restaurant et pourquoi? Le logo de mon restaurant sera... parce que...</i></li> <li><i>Comment sera la cuisine? L'ambiance? Le décor? Le service? Les prix? La cuisine sera... parce que... L'ambiance sera agréable, décontractée, relaxe, intime parce que...</i></li> <li><i>Il vaut mieux, c'est une bonne idée de... Je vous suggère de...</i></li> </ul> <p>The vocabulary always relates to the subject and activities. In Grade 10, students are able to use <i>le présent, l'impératif, le passé composé, l'imparfait, le futur proche</i> and <i>le futur simple</i> in context.</p>	
	<b>Suggestions on Integrating Culture</b>		
	<p>Students compare food ads on French television with those in the video entitled <i>French Food Commercials 2007</i> or French advertisements found on the Internet.</p> <p>The students can also complete the video reflection sheet (see appendix, p. 135).</p>		

 **NOTE:** When learning and using new structures and expressions (linguistic content), learning situations are highly structured with ample modeling by the teacher. As students progress, they are able to use familiar structures and expressions with more and more autonomy, thus allowing for the gradual release of responsibility.

## Resources

Niveau : 10<sup>e</sup> année**Site Web**

- [http://www.media-awareness.ca/francais/enseignants/resultats\\_de\\_recherche.cfm](http://www.media-awareness.ca/francais/enseignants/resultats_de_recherche.cfm) (Un choix d'activités à adapter)

**Manuels scolaires**

- [\*À table\*](#), Unité 1, Voyages 1, Éditions Addison-Wesley
- [\*Paroles et images\*](#), Unité 3, Voyages 1, Éditions Addison-Wesley
- *Connexions*, p. 44, p. 91, p. 94, Pearson Canada

**Livres**

- [\*Revue de presse\*](#), Stergios Botzakis, Média@lire, Chenelière Éducation
- [\*Démarrer une entreprise\*](#), GB+ En action, Beauchemin
- [\*À l'affiche cette semaine\*](#), Frank W. Baker, Média@lire, Chenelière Éducation
- [\*Le pouvoir de la télé\*](#), Guofant Wan, Média@lire, Chenelière Éducation
- [\*Manger pour vivre ou vivre pour manger\*](#), À la page, Pour le plaisir de lire 1, p. 26 à 32, Addison-Wesley/Pearson Education Canada
- [\*À table! Si tu es brave!\*](#), À la page 2, Pour le plaisir de lire 2, p. 54 à 57, Addison-Wesley/Pearson Education Canada
- [\*À table\*](#), À la une, Thomson, Duval
- [\*Bon appétit!\*](#), Boomerang 4, CEC
- [\*En route vers le succès langagier\*](#), L'alimentation 7<sup>e</sup>-10<sup>e</sup>, DREF

**Vidéo**

- [\*French Food Commercials 2007\*](#), Spy Rabbit Foreign Television, Teacher's Discovery

Cliquez sur le lien actif pour accéder aux détails de chaque ressource dans le CAP de la DREF.